

**Art. 6.** Overeenkomstig artikel 20 van het decreet erkent de Regering hoogstens drie Documentatiecentra voor opvoeding tot de media in de Franse Gemeenschap.

**Art. 7.** Overeenkomstig artikel 20, tweede lid, van het decreet wordt de erkenning als Documentatiecentra voor opvoeding tot de media voor een hernieuwbare periode van vijf jaar toegekend.

**Art. 8.** De Minister van Leerplichtonderwijs en de Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen, zijn ieder wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 oktober 2013.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,

Mevr. M.-M. SCHYNS

De Minister van Cultuur, Audiovisuele sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. F. LAANAN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2013/27222]

#### 10 OCTOBRE 2013. — Décret portant règlement définitif du budget de la Région pour l'année 2007 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

#### PREMIERE PARTIE — Services d'administration générale de la Région wallonne

##### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Engagements effectués en exécution du budget régional

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des engagements à charge des crédits dissociés (Tableau 1)

**Article 1<sup>er</sup>.** Les engagements de dépenses effectuées à charge des crédits dissociés d'engagement de l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 2.994.948.339,11 €.

§ 2. - Fixation des crédits dissociés d'engagement (Tableau 1)

**Art. 2.** Les crédits dissociés d'engagement affectés par le Parlement wallon pour les engagements de l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 3.637.832.000,00 €.

**Art. 3.** Le montant total des crédits d'engagement répartis pour l'année budgétaire 2007 est réduit d'un montant de 642.883.660,89 € qui est annulé en vertu des articles 34 et 35 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

**Art. 4.** Par suite des dispositions contenues dans les articles 2 et 3 ci-dessus, les crédits dissociés d'engagement définitifs de l'année budgétaire 2007 sont fixés à 2.994.948.339,11 €, somme égale aux engagements enregistrés à charge des crédits budgétaires de l'année budgétaire 2007.

§ 3. - Fixation des engagements à charge des crédits variables (Tableau 4)

**Art. 5.** Les engagements de dépenses effectuées à charge des crédits variables d'engagement de l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 100.414.642,31 €.

§ 4. - Fixation des crédits variables d'engagement (Tableau 4)

**Art. 6.** Les crédits variables d'engagement affectés par le Parlement wallon pour les engagements de l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 88.093.000,00 €.

Toutefois, conformément à l'article 45, § 2 et § 3, dernier alinéa, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, l'utilisation de ces crédits est limitée au montant des recettes affectées en 2007 aux fonds organiques, lequel s'élève à 112.406.079,49 €, augmenté du solde existant au 1<sup>er</sup> janvier 2007, 82.889.601,61 €, soit au total à 195.295.681,10 €.

**Art. 7.** Par suite des dispositions contenues dans les articles 5 et 6 ci-dessus, et compte tenu de diminutions d'engagements relatifs aux années antérieures à 2007 pour un total de 1.570.856,85 €, le solde reporté à l'année suivante s'élève à 96.451.895,64 € (dont 7.219.457,78 € relatifs au Fonds pour la protection des eaux).

§ 5. - Fixation des engagements à charge de la section particulière (Tableau 5)

**Art. 8.** La variation des engagements à charge de la section particulière de l'année 2007 s'élèvent à + 24.055.420,09 €. Ce montant se décompose comme suit :

a) les engagements de l'exercice : .....	30.491.941,95 €
b) moins le montant des annulations des visas antérieurs : .....	6.436.521,86 €

§ 6. - Fixation des crédits disponibles d'engagement pour la section particulière (Tableau 5)

**Art. 9.** Les crédits disponibles pour l'engagement des dépenses à charge de la section particulière se montent à la somme de - 124.030.398,82 €. Ce montant se décompose comme suit :

a) le solde reporté de l'année précédente : .....	- 209.795.538,80 €
b) les recettes de l'année : .....	85.765.139,98 €

**Art. 10.** Par suite des dispositions contenues dans les articles 8 et 9 ci-dessus, le solde reporté à l'année suivante s'élève à - 148.085.818,91 €.

#### CHAPITRE II. — Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget régional

##### § 1<sup>er</sup>. - fixation des recettes courantes et de capital (tableau 2)

**Art. 11.** Les droits constatés au profit de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2007, s'élèvent à 8.821.569.383,43 €. Cette somme se décompose comme suit :

recettes courantes : .....	8.339.577.564,98 €
recettes de capital : .....	481.991.818,45 €
produit des emprunts : .....	0,00 €

**Art. 12.** Les recettes courantes et de capital imputées sur l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 6.043.513.484,99 €. Cette somme se décompose comme suit :

recettes courantes : .....	5.593.088.991,32 €
recettes de capital : .....	450.424.493,67 €
produits des emprunts : .....	0,00 €

**Art. 13.** Les droits constatés à recouvrer à la clôture de l'année budgétaire s'élèvent à 2.778.055.898,44 €, dont les droits annulés ou portés en surséance indéfinie à 2.739.261.342,55 € et les droits reportés à l'année budgétaire suivante à 38.794.555,89 €.

##### § 2. - Fixation des dépenses courantes et de capital (Tableau 3)

**Art. 14.** Les ordonnancements imputés à charge de l'année budgétaire 2007 sont arrêtés comme suit :

Crédits non dissociés : .....	3.166.314.398,60 €
a) prestations d'années antérieures : .....	13.227.289,92 €
b) prestations de l'année en cours : .....	3.153.087.108,68 €
Crédits dissociés : .....	2.833.079.726,50 €
a) prestations d'années antérieures : .....	71.681.991,42 €
b) prestations de l'année en cours : .....	2.761.397.735,08 €
Total des ordonnancements .....	5.999.394.125,10 €

**Art. 15.** Les paiements effectués, justifiés ou régularisés à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 5.999.394.125,10 €.

**Art. 16.** Les paiements imputés à charge du budget et dont la justification ou la régularisation est renvoyée à une année suivante, en application de l'article 79 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 s'élèvent à 0,00 €.

##### § 3. - Fixation des crédits de paiement des dépenses courantes et de capital (Tableau 3)

**Art. 17.** Les crédits de paiement ouverts au Parlement wallon pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent à :

A. pour les dépenses courantes :

Crédits non dissociés : .....	3.469.231.946,10 €
Crédits d'ordonnement : .....	1.922.810.000,00 €

B. pour les dépenses de capital :

Crédits non dissociés : .....	231.467.791,43 €
Crédits d'ordonnement : .....	1.106.105.000,00 €
Total .....	6.729.614.737,53 €

Ces montants comprennent :

I. Les crédits de paiement affectés par les décrets budgétaires et se décomposent comme suit :

1. Budget initial :

Crédits non dissociés : .....	3.372.850.000,00 €
Crédits d'ordonnement : .....	3.030.466.000,00 €
Total .....	6.403.316.000,00 €

## 2. Ajustements des crédits (résultats nets) :

## Augmentations (résultats positifs) :

Crédits non dissociés : .....	7.076.000,00 €
Crédits d'ordonnement : .....	174.799.000,00 €
Total .....	181.875.000,00 €

## Diminutions (résultats négatifs) :

Crédits non dissociés : .....	- 78.069.000,00 €
Crédits d'ordonnement : .....	- 176.350.000,00 €
Total .....	- 254.419.000,00 €

II. Les crédits de paiement reportés de l'année budgétaire 2006 en application des articles 34 et 35 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, s'établissent comme suit :

Crédits non dissociés : .....	398.842.737,53 €
Crédits d'ordonnement : .....	— €
Total .....	398.842.737,53 €

**Art. 18.** Le montant des crédits de paiement ouverts et répartis pour l'année budgétaire 2007 est réduit :

## I. Des crédits à reporter à l'année 2008 et se décomposant comme suit :

Crédits non dissociés : .....	363.717.413,65 €
Crédits d'ordonnement : .....	— €
Total .....	363.717.413,65 €

## II. Des crédits de paiement restés disponibles et qui sont annulés :

Crédits non dissociés : .....	170.669.613,63 €
Crédits d'ordonnement : .....	195.835.273,50 €
Total .....	366.504.887,13 €

**Art. 19.** Pour couvrir les dépenses de l'année budgétaire 2007 effectuées au-delà ou en l'absence des crédits ouverts pour le service des budgets, des crédits complémentaires sont alloués comme suit :

Crédits non dissociés : .....	1.688,35 €
Crédits d'ordonnement : .....	0,00 €
Total .....	1.688,35 €

**Art. 20.** Par suite des dispositions contenues dans les articles 17, 18 et 19 du présent décret, les crédits définitifs de l'année budgétaire 2007 sont fixés comme suit :

Crédits non dissociés : .....	3.166.314.398,60 €
Crédits d'ordonnement : .....	2.833.079.726,50 €
Total .....	5.999.394.125,10 €

**Art. 21.** Le résultat général des recettes et des dépenses courantes et de capital du budget de l'année budgétaire 2007, tel qu'il ressort des articles 12 et 20 ci-dessus est :

Recettes : .....	6.043.513.484,99 €
Dépenses : .....	5.999.394.125,10 €
Surplus de recettes .....	44.119.359,89 €

## CHAPITRE III. — Recettes et dépenses relatives aux crédits variables

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des crédits d'ordonnement (Tableau 4)

**Art. 22.** Les crédits d'ordonnement ouverts et affectés par le Parlement wallon pour les ordonnancements de l'année 2007 s'élèvent à 88.093.000,00 €.

## § 2. - Fixation des recettes affectées (Tableaux 2 &amp; 4)

**Art. 23.** Les droits constatés au profit de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 140.866.913,83 €.

**Art. 24.** Conformément à l'article 45, §§ 2 et 3, dernier alinéa, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, l'utilisation des crédits est limitée au montant des recettes affectées en 2007 aux fonds organiques, lequel s'élève à 112.406.079,49 €, augmenté du solde disponible au 1<sup>er</sup> janvier 2007, 139.974.405,98 €, soit au total 252.380.485,47 €.

## § 3. - Fixation des dépenses (Tableau 4)

**Art. 25.** Les ordonnancements imputés pour l'année budgétaire 2007 à charge des crédits variables s'élèvent à 84.289.657,27 €. Cette somme se décompose comme suit :

Dépenses courantes : .....	44.752.412,97 €
Dépenses de capital : .....	39.537.244,30 €

**Art. 26.** Le résultat général des recettes et des dépenses relatives aux crédits variables de l'année budgétaire 2007, tel qu'il ressort des articles 24 et 25 du présent décret, est :

Recettes affectées : .....	112.406.079,49 €
Dépenses : .....	84.289.657,27 €
Surplus de recettes .....	28.116.422,22 €

Ce surplus de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit 139.974.405,98 €. Le résultat définitif ainsi obtenu présente un solde créditeur de 168.090.828,20 € qui sera reporté à l'année budgétaire 2008.

CHAPITRE IV. — *Résultat général des recettes et des dépenses courantes et de capital et des crédits variables*

**Art. 27.** Le résultat général des recettes et des dépenses du budget de la Région wallonne (y compris crédits variables) pour l'année budgétaire 2007 tel qu'il ressort des articles 21 et 26, premier alinéa, précités se présente comme suit :

Recettes : .....	6.155.919.564,48 €
Dépenses : .....	6.083.683.782,37 €

L'année budgétaire 2007 se clôture par un surplus de recettes de 72.235.782,11 €

CHAPITRE V. — *Recettes et dépenses effectuées en exécution de la section particulière*§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes (Tableau 5)

**Art. 28.** Les recettes imputées sur l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 85.765.139,98 €

Ce montant se décompose comme suit :

Recettes courantes : .....	85.765.139,98 €
Recettes de capital : .....	0,00 €

## § 2. - Fixation des dépenses (Tableau 5)

**Art. 29.** Les ordonnancements imputés pour l'année budgétaire 2007 sur la section particulière s'élèvent à 76.323.462,83 €. Ce montant se décompose comme suit :

Dépenses courantes : .....	76.323.462,83 €
Dépenses de capital : .....	0,00 €

## § 3. - Fixation des crédits disponibles d'ordonnement pour la section particulière (Tableau 5)

**Art. 30.** Les crédits disponibles pour l'ordonnement des dépenses à charge de la section particulière s'élèvent à 35.203.673,09 €. Ce montant se décompose comme suit :

a) le solde reporté de l'année précédente : .....	- 50.561.466,89 €
b) les recettes de l'année : .....	85.765.139,98 €

**Art. 31.** Le résultat général des recettes et des dépenses relatives à la section particulière de l'année budgétaire 2007 tel qu'il ressort des articles 28 et 29, du présent décret, est :

Recettes : .....	85.765.139,98 €
Dépenses : .....	76.323.462,83 €
Surplus de recettes .....	9.441.677,15 €

Ce surplus de recettes vient en augmentation du solde existant à la clôture de l'année budgétaire précédente, soit - 50.561.466,89 €. Le résultat définitif ainsi obtenu présente un solde débiteur de - 41.119.789,74 € qui sera reporté à l'année budgétaire 2008.

CHAPITRE VI. — *Résultats cumulés*

**Art. 32.** Tous services réunis, budget (y compris les crédits variables) et section particulière, les résultats cumulés de l'année budgétaire 2007, tel qu'il ressort des articles 27 et 31 précités, se présentent comme suit :

Budget : surplus de recettes .....	+ 72.235.782,11 €
Section particulière :	
Surplus de recettes .....	+ 9.441.677,15 €
Surplus de recettes .....	+ 81.677.459,26 €

**DEUXIEME PARTIE — Opérations effectuées en exécution des budgets des organismes régionaux  
du ressort de la Région wallonne**

**Titre V. — Entreprises régionales**

Office wallon des déchets

Le règlement définitif du budget de l'Entreprise régionale « Office wallon des déchets » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 33.** Les recettes imputées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 32.761.109,00 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 34.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 25.996.993,00 €.

§ 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 35.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre V) : .....	31.453.000,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	613.955,00 €
3) à annuler : .....	6.069.962,00 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 25.996.993,00 €.

§ 4. - Résultat du budget

**Art. 36.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 33 et 34 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	32.761.109,00 €
Dépenses : .....	25.996.993,00 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un surplus de recettes de 6.764.116,00 €.

**Titre VI. — Services régionaux à gestion séparée**

Office de Promotion des Voies navigables

Le règlement définitif du budget du Service régional à gestion séparée « Office de Promotion des Voies navigables » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 37.** Les recettes imputées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 765.387,37 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 38.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 250.007,00 €.

§ 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 39.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VI) : .....	451.000,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	0,00 €
3) à annuler définitivement : .....	200.993,00 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 250.007,00 €.

§ 4. - Résultat du budget

**Art. 40.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 37 et 38 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	765.387,37 €
Dépenses : .....	250.007,00 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un surplus de recettes de 515.380,37 €.

**Titre VII. — Organismes d'intérêt public**

A. Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de qualité

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public "Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de qualité" s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 41.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 7.707.051,03 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 42.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 7.016.544,09 €.

## § 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 43.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : .....	8.519.000,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : .....	3.044,01 €
3) à annuler : .....	1.505.499,92 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 7.016.544,09 €.

## § 4. - Résultat du budget

**Art. 44.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 41 et 42 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	7.707.051,03 €
Dépenses : .....	7.016.544,09 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un surplus de recettes de 690.506,94 €.

## B. Centre régional d'Aide aux Communes (CRAC)

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public « Centre régional d'Aide aux Communes » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 45.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 2.895.924,65 €.

## § 2. - Fixation des dépenses

**Art. 46.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 3.558.661,35 €.

## § 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 47.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : .....	4.064.769,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	18.375,16 €
3) à annuler : .....	524.482,81 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 3.558.661,35 €.

## § 4. - Résultat du budget

**Art. 48.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 45 et 46 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	2.895.924,65 €
Dépenses : .....	3.558.661,35 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un excédent de dépenses de - 662.736,70 €.

## C. Institut scientifique de Service public

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public « Institut scientifique de Service public » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 49.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 21.506.299,00 €.

## § 2. - Fixation des dépenses

**Art. 50.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 20.638.793,00 €.

## § 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 51.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : .....	23.483.000,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	3.027.569,00 €
3) à annuler : .....	5.871.776,00 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 20.638.793,00 €.

## § 4. - Résultat du budget

**Art. 52.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 49 et 50 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	21.506.299,00 €
Dépenses : .....	20.638.793,00 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un surplus de recettes de 867.506,00 €.

## D. Institut du Patrimoine wallon

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public « Institut du Patrimoine wallon » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 53.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 8.840.000,00 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 54.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 8.854.000,00 €.

§ 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 55.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : .....	11.627.000,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	426.000,00 €
3) à annuler : .....	3.199.000,00 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 8.854.000,00 €.

§ 4. - Résultat du budget

**Art. 56.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 53 et 54 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	8.840.000,00 €
Dépenses : .....	8.854.000,00 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un excédent de dépenses de - 14.000,00 €.

## E. Fonds piscicole de Wallonie

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public « Fonds piscicole de Wallonie » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 57.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 1.098.855,65 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 58.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 1.127.560,47 €.

§ 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 59.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : .....	1.205.000,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	23.202,78 €
3) à annuler : .....	100.642,31 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 1.127.560,47 €.

§ 4. - Résultat du budget

**Art. 60.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 57 et 58 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	1.098.855,65 €
Dépenses : .....	1.127.560,47 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un excédent de dépenses de - 28.704,82 €.

## F. Fonds pour le désendettement de la Wallonie

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public « Fonds pour le désendettement de la Wallonie » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 61.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 0,00 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 62.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 0,00 €.

§ 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 63.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : .....	0,00 €
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : .....	0,00 €
3) à annuler : .....	0,00 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 0,00 €.

## § 4. - Résultat du budget

**Art. 64.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 61 et 62 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	0,00 €
Dépenses : .....	0,00 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un solde nul.

G. Fonds wallon d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine.

À la date de la confection du compte général 2007, les comptes de cet organisme n'avaient pas été transmis, ni à l'administration wallonne, ni à la Cour des Comptes.

H. Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique

Le règlement définitif du budget de l'organisme d'intérêt public « Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique » s'établit pour l'année budgétaire 2007 comme suit :

Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget

§ 1<sup>er</sup>. - Fixation des recettes

**Art. 65.** Les recettes comptabilisées pour l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 5.863.843,04 €.

§ 2. - Fixation des dépenses

**Art. 66.** Les dépenses imputées à charge de l'année budgétaire 2007 s'élèvent au total à 4.113.934,00 €.

§ 3. - Fixation des crédits de paiement

**Art. 67.** Les crédits de paiement définitifs pour l'année budgétaire 2007 s'établissent comme suit :

1) alloués par décrets budgétaires (titre VII) : 6.581.000,00 €	
2) à allouer à titre de crédits complémentaires pour les dépenses excédant les crédits : ...	93.882,00 €
3) à annuler : .....	2.560.948,00 €

Ce qui porte le total des crédits définitifs effectivement utilisés pour l'année budgétaire 2007 à 4.113.934,00 €.

§ 4. - Résultat du budget

**Art. 68.** Le résultat général des recettes et des dépenses de l'année 2007, tel qu'il ressort des articles 65 et 66 du présent décret, se présente comme suit :

Recettes : .....	5.863.843,04 €
Dépenses : .....	4.113.934,00 €

L'année budgétaire 2007 se clôture donc par un surplus de recettes de 1.749.909,04 €.

I. Centre wallon de Recherches agronomiques

À la date de la confection du compte général 2007, les comptes de cet organisme n'avaient pas été transmis, ni à l'administration wallonne, ni à la Cour des Comptes.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 octobre 2013.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,  
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO

—————  
Note

(1) *Session 2012-2013.*

*Documents du Parlement wallon, 842 (2012-2013) N<sup>os</sup> 1 à 3.*

*Compte rendu intégral, séance plénière du 9 octobre 2013.*

Discussion.

Vote.



## 1 - ENGAGEMENTS A CHARGE DES CREDITS DISSOCIES 2007

Budget	Crédits affectés par décret	Crédits reportés de l'année précédente	Total des crédits	Engagements comptabilisés pendant l'année	DIFFERENCE ENTRE LES CREDITS ET LES ENGAGEMENTS COMPTABILISES		
					Engagements excédant les crédits	Crédits disponibles	Crédits reportés à l'année suivante
					Crédits excédant les engagements	Crédits à annuler	
<b>I. OPERATIONS COURANTES</b>							
M.R.W.	1.915.863.000,00		1.915.863.000,00	1.329.230.763,90	586.632.236,10		586.632.236,10
M.E.T.	545.857.000,00		545.857.000,00	543.115.568,84	2.741.431,16		2.741.431,16
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>2.461.720.000,00</b>		<b>2.461.720.000,00</b>	<b>1.872.346.332,74</b>	<b>589.373.667,26</b>		<b>589.373.667,26</b>
<b>II. OPERATIONS DE CAPITAL</b>							
M.R.W.	949.585.000,00		949.585.000,00	899.594.761,87	49.990.238,13		49.990.238,13
M.E.T.	226.527.000,00		226.527.000,00	223.007.244,50	3.519.755,50		3.519.755,50
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>1.176.112.000,00</b>		<b>1.176.112.000,00</b>	<b>1.122.602.006,37</b>	<b>53.509.993,63</b>		<b>53.509.993,63</b>
<b>OPERATIONS COURANTES ET OPERATIONS DE CAPITAL</b>							
M.R.W.	2.865.448.000,00		2.865.448.000,00	2.228.825.525,77	636.622.474,23		636.622.474,23
M.E.T.	772.384.000,00		772.384.000,00	766.122.813,34	6.261.186,66		6.261.186,66
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>3.637.832.000,00</b>		<b>3.637.832.000,00</b>	<b>2.994.948.339,11</b>	<b>642.883.660,89</b>		<b>642.883.660,89</b>

## 2 - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DE LA REGION WALLONNE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2007 - RECETTES

Nature des recettes (1)	SITUATION DES RECETTES							DIFFERENCES ENTRE PREVISIONS ET RECETTES COMPTABILISEES	
	Prévisions (2)	Droits constatés (3)	Recettes liquidées (4)	Différence entre droits constatés et recettes liquidées (5)	A amener ou à porter en réserve budgétaire (6)	A reporter (7)	Prévisions supérieures au recouvrement (8)	Recouvrement supérieur aux prévisions (9)	
<b>Recettes courantes</b>									
Recettes fiscales .....	1.740.132.000,00	1.709.520.301,56	1.707.913.441,90	1.696.859,66	478.383,70	1.128.475,96	225.153.099,52	192.934.541,42	
Recettes non fiscales .....	3.637.721.000,00	3.660.752.315,70	3.648.623.794,34	12.128.521,36	4.816.720,19	7.317.801,17	12.810.986,81	3.713.781,35	
Recettes spécifiques .....	231.525.000,00	2.989.304.947,72	2.36.551.755,08	2.732.753.192,64	2.730.527.686,03	2.225.506,61	595.026,21	5.621.781,29	
<b>Total</b>	5.609.378.000,00	8.339.577.564,98	5.593.088.991,32	2.746.488.573,66	2.735.816.789,92	10.671.783,74	238.559.112,54	202.270.103,86	
<b>Recettes affectées</b> ...	78.273.000,00	113.574.299,55	93.423.974,64	20.145.324,91	1.449.439,42	18.699.885,49	12.292.029,96	27.443.004,40	
<b>Total recettes courantes</b>	5.797.651.000,00	8.453.151.864,53	5.686.517.965,96	2.766.633.898,57	2.737.262.229,24	29.371.669,23	250.851.142,50	229.718.108,46	
<b>Recettes de capital</b>									
Recettes fiscales .....	447.127.000,00	441.518.153,73	441.518.153,73	0,00	0,00	0,00	5.608.846,27	0,00	
Recettes non fiscales .....	2.022.000,00	2.736.569,27	2.489.143,97	247.425,30	106.147,02	147.278,28	475.042,01	942.185,58	
Recettes spécifiques .....	4.780.000,00	37.237.095,45	6.417.195,97	31.319.899,48	3.344.405,61	27.975.493,87	716.391,61	2.353.597,58	
<b>Total</b>	453.929.000,00	481.991.818,45	450.424.493,67	31.567.324,78	3.444.552,63	28.122.772,15	6.800.279,89	3.295.773,56	
<b>Recettes affectées</b> ...	9.820.000,00	27.292.614,28	18.977.104,85	8.315.509,43	1.497.813,71	6.817.695,72	253.520,60	9.410.625,45	
<b>Total recettes de capital</b>	463.749.000,00	509.284.432,73	469.401.598,52	39.882.834,21	4.942.366,24	34.940.467,87	7.053.800,49	12.706.399,01	
<b>Produits des emprunts</b> ...	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>Total recettes affectées</b>	88.093.000,00	140.866.913,83	112.406.679,49	28.460.234,34	2.943.253,15	25.517.581,21	12.545.550,56	36.858.630,05	
<b>Total autres recettes</b>	6.683.367.000,00	8.321.549.333,43	6.043.513.484,99	2.278.035.848,44	2.738.261.342,55	38.794.555,89	245.356.392,43	205.565.877,42	
<b>TOTAL GENERAL</b>	6.171.460.000,00	8.962.436.297,26	6.155.619.564,49	2.806.816.732,78	2.742.264.595,68	64.512.137,16	257.994.942,99	242.424.487,47	

## 3 - COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DE LA REGION WALLONNE POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2007 - DEPENSES

	ALLOCATIONS DES CREDITS						SITUATION DES DEPENSES						REGLEMENT DES CREDITS			
	Budget actuel	Abaissement des crédits Abschneiden von (zusätzliche) Stellen		Crédits reportés	Total	Total des dépenses	Opérations imputées		Paiements effectués, autorisés ou régularisés	Paiements révisés et régularisés au 31/12/2008 = 7-10	Crédits corrigés - restants d'accorder	Crédits reportés	Crédits non utilisés à accorder	Crédits de 2007		
		Positif	Négatif				Prévisions des crédits désormais attribués	Prévisions de l'exercice							(13)	(14)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
<b>I. Dépenses courantes</b>																
a) crédits non dissociés	3 184 889 000,00	2 052 000,00	-75 856 000,00	3 381 144 866,10	3 469 211 866,10	2 948 245 405,60	8 412 760,38	2 959 492 642,36	2 968 345 405,60	0,00	1 698,35	332 884 598,54	968 183 490,31	2 968 345 405,60		
b) crédits d'ordonnement	2 070 427 000,00	7 007 000,00	-774 674 000,00	2 292 753 000,00	1 922 870 000,00	1 855 185 542,20	19 245 542,20	1 835 919 304,29	1 855 185 542,20	0,00	0,00	0,00	67 624 532,20	1 855 185 542,20		
= a + b	5 255 316 000,00	9 059 000,00	-850 524 000,00	5 673 897 866,10	5 392 081 866,10	4 803 430 947,80	27 658 302,58	4 795 412 946,65	4 823 530 947,80	0,00	1 698,35	332 884 598,54	1 035 807 022,51	4 823 530 947,80		
<b>2. Dépenses de reports</b>																
a) crédits non dissociés	187 963 000,00	5 034 000,00	-2 213 000,00	190 784 000,00	231 467 791,43	126 068 993,00	4 414 526,68	124 454 466,32	126 068 993,00	0,00	0,00	30 922 815,13	2 482 983,32	126 068 993,00		
b) crédits d'ordonnement	840 019 000,00	167 342 000,00	-1 676 000,00	991 385 000,00	1 196 105 000,00	977 894 278,59	53 416 448,50	825 477 850,09	977 894 278,59	0,00	0,00	0,00	128 219 721,41	977 894 278,59		
= a + b	1 027 982 000,00	671 376 000,00	-3 889 000,00	1 699 367 000,00	1 427 572 791,43	1 123 963 271,59	37 830 975,18	1 118 932 316,41	1 123 963 271,59	0,00	0,00	30 922 815,13	2 611 203 044,73	1 123 963 271,59		
<b>III. Chèques et de reports</b>																
a) crédits non dissociés	3 372 050 000,00	7 055 000,00	-79 069 000,00	3 690 046 000,00	3 700 699 737,53	3 166 314 390,60	13 227 299,92	3 153 087 106,68	3 166 314 390,60	0,00	1 698,35	363 717 413,65	170 669 413,63	3 166 314 390,60		
b) crédits d'ordonnement	3 020 466 000,00	174 799 000,00	-476 350 000,00	3 618 915 000,00	2 831 079 756,50	2 831 079 756,50	71 681 991,42	2 760 397 765,08	2 831 079 756,50	0,00	0,00	0,00	195 025 275,50	2 831 079 756,50		
<b>Total généraux</b>	6 403 316 000,00	161 625 000,00	-125 419 000,00	6 729 614 737,53	6 729 614 737,53	5 999 394 025,10	84 909 291,34	5 914 484 941,76	5 999 394 025,10	0,00	1 698,35	363 717 413,65	366 544 827,13	5 999 394 025,10		

**4 - COMPTE D'EXECUTION DES RECETTES, DES ENGAGEMENTS ET DES ORDONNANCEMENTS - CREDITS VARIABLES  
ANNEE BUDGETAIRE 2007**

BUDGET (1)	DEPENSES PREVUES (2)		RECETTES AFFECTEES		ENCAGEMENTS (8)	DIMINUTIONS DE VIEUX ANNEES ANTERIEURES (7)	DISPONIBLE 31/12/2007 (5)	DEPASSEMENTS 31/12/2007 (9)	SOLDE 31/12/2007 (10) = (5) + (9) (10) = (3) - (6) + (7)
	Solde 31/12/06 (3)	Absolu en cours (4)	Absolu en cours (4)	TOTAL (3) + (4) + (6)					
<b>I. OPERATIONS COURANTES</b>									
M.R.W.	33.150.000,00	41.236.400,95	45.717.087,67	86.953.488,62	42.308.348,75	436.883,18	45.082.023,05	0,00	45.082.023,05
M.E.T.	12.455.000,00	7.199.726,95	8.870.650,88	16.070.377,83	9.456.782,40	152.914,89	6.766.550,23	0,00	6.766.550,23
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>45.605.000,00</b>	<b>48.436.127,90</b>	<b>54.587.738,55</b>	<b>103.023.866,45</b>	<b>51.765.091,15</b>	<b>589.797,98</b>	<b>51.848.573,28</b>	<b>0,00</b>	<b>51.848.573,28</b>
<b>II. OPERATIONS DE CAPITAL</b>									
M.R.W.	42.488.000,00	34.453.473,71	57.818.340,94	92.271.814,65	48.649.551,16	981.058,87	44.603.322,36	0,00	44.603.322,36
M.E.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>42.488.000,00</b>	<b>34.453.473,71</b>	<b>57.818.340,94</b>	<b>92.271.814,65</b>	<b>48.649.551,16</b>	<b>981.058,87</b>	<b>44.603.322,36</b>	<b>0,00</b>	<b>44.603.322,36</b>
<b>OPERATIONS COURANTES ET OPERATIONS DE CAPITAL</b>									
M.R.W.	75.638.000,00	103.535.428,61	103.535.428,61	179.225.303,27	90.957.899,91	1.417.942,05	89.685.345,41	0,00	89.685.345,41
M.E.T.	12.455.000,00	7.199.726,95	8.870.650,88	16.070.377,83	9.456.782,40	152.914,89	6.766.550,23	0,00	6.766.550,23
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>88.093.000,00</b>	<b>110.735.155,56</b>	<b>112.406.079,49</b>	<b>195.295.681,10</b>	<b>100.414.642,31</b>	<b>1.570.856,94</b>	<b>96.451.895,64</b>	<b>0,00</b>	<b>96.451.895,64</b>
<b>I. OPERATIONS COURANTES</b>									
M.R.W.	33.150.000,00	63.377.344,70	45.717.087,67	109.094.452,37	36.425.891,90		72.668.540,47	0,00	72.668.540,47
M.E.T.	12.455.000,00	18.850.560,79	8.870.650,88	27.721.211,67	8.326.521,07		19.394.690,60	0,00	19.394.690,60
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>45.605.000,00</b>	<b>82.227.905,49</b>	<b>54.587.738,55</b>	<b>136.815.664,04</b>	<b>44.752.412,97</b>		<b>92.063.231,07</b>	<b>0,00</b>	<b>92.063.231,07</b>
<b>II. OPERATIONS DE CAPITAL</b>									
M.R.W.	42.488.000,00	57.746.500,49	57.818.340,94	115.564.841,43	39.537.244,30		76.027.597,13	0,00	76.027.597,13
M.E.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>42.488.000,00</b>	<b>57.746.500,49</b>	<b>57.818.340,94</b>	<b>115.564.841,43</b>	<b>39.537.244,30</b>		<b>76.027.597,13</b>	<b>0,00</b>	<b>76.027.597,13</b>
<b>OPERATIONS COURANTES ET OPERATIONS DE CAPITAL</b>									
M.R.W.	75.638.000,00	121.123.845,19	103.535.428,61	224.659.273,80	75.963.136,20		148.696.137,60	0,00	148.696.137,60
M.E.T.	12.455.000,00	18.850.560,79	8.870.650,88	27.721.211,67	8.326.521,07		19.394.690,60	0,00	19.394.690,60
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>88.093.000,00</b>	<b>139.974.405,98</b>	<b>112.406.079,49</b>	<b>252.380.485,47</b>	<b>84.289.657,27</b>		<b>168.090.828,20</b>	<b>0,00</b>	<b>168.090.828,20</b>

N.B. Différence de 6.000.000,00 € entre les recettes affectées en année en cours MRW T1, DO11, Prg01, Ar1 51, Ar2 07 : changement d'imputation au 27/05/2007 vers le Fonds de Rénovation Industrielle

N.B. Différence de 6.250,00 € Ordonn jour MRW T2, DO13, Prg05, Ar1 01 Ar2 01

**5 - COMPTE D'EXECUTION DES RECETTES, DES ENGAGEMENTS ET DES ORDONNANCEMENTS - SECTION PARTICULIERE**  
**ANNEE BUDGETAIRE 2007**

BUDGET	PREVISIONS		SOLDE 31.12.2006	RECETTES	DISPONIBLE (9)-(4)+(3)	ENGAGEMENTS	DIMINUTIONS DE VISAS ANNEES ANTERIEURES	SOLDE 31.12.2007
	RECETTES	DEPENSES						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)=(5)-(7)+(8)
<b>I. OPERATIONS COURANTES</b>								
M.R.W. - comptes A	158.829.000,00	135.000.000,00	-209.795.538,80	85.765.139,98	-124.030.398,82	30.491.941,95	6.436.521,86	-148.085.818,91
M.E.T. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-209.795.538,80</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>-124.030.398,82</b>	<b>30.491.941,95</b>	<b>6.436.521,86</b>	<b>-148.085.818,91</b>
<b>II. OPERATIONS DE CAPITAL</b>								
M.R.W. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
M.E.T. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>OPERATIONS COURANTES ET OPERATIONS DE CAPITAL</b>								
M.R.W. - comptes A	158.829.000,00	135.000.000,00	-209.795.538,80	85.765.139,98	-124.030.398,82	30.491.941,95	6.436.521,86	-148.085.818,91
M.E.T. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-209.795.538,80</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>-124.030.398,82</b>	<b>30.491.941,95</b>	<b>6.436.521,86</b>	<b>-148.085.818,91</b>
<b>I. OPERATIONS COURANTES</b>								
M.R.W. - comptes A	158.829.000,00	135.000.000,00	-50.561.466,89	85.765.139,98	35.203.673,09	76.323.462,83	9.441.677,15	-41.119.789,74
M.E.T. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-50.561.466,89</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>35.203.673,09</b>	<b>76.323.462,83</b>	<b>9.441.677,15</b>	<b>-41.119.789,74</b>
<b>II. OPERATIONS DE CAPITAL</b>								
M.R.W. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
M.E.T. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>OPERATIONS COURANTES ET OPERATIONS DE CAPITAL</b>								
M.R.W. - comptes A	158.829.000,00	135.000.000,00	-50.561.466,89	85.765.139,98	35.203.673,09	76.323.462,83	9.441.677,15	-41.119.789,74
M.E.T. - comptes A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>BUDGET GENERAL</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-50.561.466,89</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>35.203.673,09</b>	<b>76.323.462,83</b>	<b>9.441.677,15</b>	<b>-41.119.789,74</b>

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2013/27222]

**10. OKTOBER 2013 – Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2007 (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

**TEIL 1 — Dienststellen Der Allgemeinen Verwaltung Der Wallonischen Region****KAPITEL I — Zur Ausführung des regionalen Haushaltsplanes eingegangene Verpflichtungen****§ 1. Festlegung der Verpflichtungen zu Lasten der aufgegliederten Mittel (Tabelle 1)**

**Artikel 1** - Die Ausgabenverpflichtungen zu Lasten der aufgegliederten Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2007 belaufen sich auf 2.994.948.339,11 Euro.

**§ 2. Festlegung der aufgegliederten Verpflichtungsermächtigungen (Tabelle 1)**

**Art. 2** - Die aufgegliederten Verpflichtungsermächtigungen, die vom Wallonischen Parlament für die Verpflichtungen des Haushaltsjahres 2007 festgelegt wurden, belaufen sich auf 3.637.832.000,00 Euro.

**Art. 3** - Der Gesamtbetrag der über das Haushaltsjahr 2007 verteilten Verpflichtungsermächtigungen wird um einen Betrag von 642.883.660,89 Euro verringert, der aufgrund der Artikel 34 und 35 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung annulliert wird.

**Art. 4** - Infolge der Bestimmungen in Art. 2 und 3 hier oben werden die endgültigen aufgegliederten Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2007 auf 2.994.948.339,11 Euro festgelegt. Dieser Betrag entspricht den zu Lasten der Haushaltsmittel des Haushaltsjahres 2007 eingetragenen Verpflichtungen.

**§ 3. Festlegung der Verpflichtungen zu Lasten der variablen Mittel (Tabelle 4)**

**Art. 5** - Die Ausgabenverpflichtungen zu Lasten der variablen Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2007 belaufen sich auf 100.414.642,31 Euro.

**§ 4. Festlegung der variablen Verpflichtungsermächtigungen (Tabelle 4)**

**Art. 6** - Die variablen Verpflichtungsermächtigungen, die vom Wallonischen Parlament für die Verpflichtungen des Haushaltsjahres 2007 festgelegt wurden, belaufen sich auf 88.093.000,00 Euro.

Jedoch wird die Verwendung dieser Mittel gemäß Artikel 45, § 2 und § 3, letzter Absatz der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung auf den Betrag der 2007 für die Grundlagenfonds zweckgebundenen Einnahmen begrenzt, der 112.406.079,49 Euro zuzüglich des am 1. Januar 2007 bestehenden Saldos in Höhe von 82.889.601,61 Euro, d.h. insgesamt 195.295.681,10 Euro beträgt.

**Art. 7** - Infolge der Bestimmungen in Art. 5 und 6 hier oben und unter Berücksichtigung der Verringerungen von Verpflichtungen in Bezug auf Jahre vor 2007, die insgesamt 1.570.856,85 Euro betragen, beläuft sich der auf das nächste Jahr übertragene Saldo auf 96.451.895,64 Euro (worunter 7.219.457,78 Euro bezüglich des Fonds für den Wasserschutz).

**§ 5. Festlegung der Verpflichtungen zu Lasten des Sonderabschnitts (Tabelle 5)**

**Art. 8** - Die Veränderung der Verpflichtungen zu Lasten des Sonderabschnitts für das Jahr 2007 beläuft sich auf + 24.055.420,09 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

a) Verpflichtungen des Haushaltsjahres: .....	30.491.941,95 €
b) minus des Betrags von Annullierungen früherer Sichtvermerke: .....	6.436.521,86 €

**§ 6. Festlegung der verfügbaren Verpflichtungsermächtigungen für den Sonderabschnitt (Tabelle 5)**

**Art. 9** - Die verfügbaren Mittel für Verpflichtungen zu Lasten des Sonderabschnitts belaufen sich auf einen Betrag von - 124.030.398,82 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

a) übertragener Saldo des vorherigen Jahres: .....	- 209.795.538,80 €
b) Einnahmen des Jahres: .....	85.765.139,98 €

**Art. 10** - Infolge der Bestimmungen in Art. 8 und 9 hier oben beläuft sich der auf das folgende Jahr übertragene Saldo auf - 148.085.818,91 Euro.

**KAPITEL II — Zur Ausführung des regionalen Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben****§ 1. Festlegung der laufenden und Kapitaleinnahmen (Tabelle 2)**

**Art. 11** - Die zugunsten der Wallonischen Region festgestellten Ansprüche für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf 8.821.569.383,43 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

Laufende Einnahmen .....	8.339.577.564,98 €
Kapitaleinnahmen: .....	481.991.818,45 €
Erträge der Anleihen .....	0,00 €

**Art. 12** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten laufenden und Kapitaleinnahmen belaufen sich insgesamt auf 6.043.513.484,99 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

Laufende Einnahmen: .....	5.593.088.991,32 €
Kapitaleinnahmen: .....	450.424.493,67 €
Erträge der Anleihen: .....	0,00 €

**Art. 13** - Die zum Abschluss des Haushaltsjahres einzunehmenden festgestellten Ansprüche belaufen sich auf 2.778.055.898,44 Euro einschließlich der annullierten oder auf unbestimmte Zeit zurückgestellten Ansprüche in Höhe von 2.739.261.342,55 Euro und der auf das nächste Haushaltsjahr übertragenen Ansprüche in Höhe von 38.794.555,89 Euro.

§ 2. Festlegung der laufenden und Kapitalausgaben (Tabelle 3)

**Art. 14** - Die Ausgabenanweisungen zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 werden wie folgt festgelegt:

<i>Nicht aufgegliederte Mittel:</i> .....	3.166.314.398,60 €
a) Leistungen der vorherigen Jahre: .....	13.227.289,92 €
b) Leistungen des laufenden Jahres: .....	3.153.087.108,68 €
<i>Aufgegliederte Mittel:</i> .....	2.833.079.726,50 €
a) Leistungen der vorherigen Jahre: .....	71.681.991,42 €
b) Leistungen des laufenden Jahres: .....	2.761.397.735,08 €
Gesamtbetrag der Ausgabeermächtigungen .....	5.999.394.125,10 €

**Art. 15** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 getätigten, nachgewiesenen oder berichtigten Zahlungen belaufen sich auf 5.999.394.125,10 Euro.

**Art. 16** - Die zu Lasten des Haushaltsplanes getätigten Zahlungen, deren Nachweis oder Berichtigung in Anwendung von Artikel 79 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Rechnungsführung des Staates auf ein nachfolgendes Jahr verlegt wird, belaufen sich auf 0,00 Euro.

§ 3. Festlegung der Zahlungskredite für die laufenden und Kapitalausgaben (Tabelle 3)

**Art. 17** - Die vom Wallonischen Parlament für das Haushaltsjahr 2007 bereitgestellten Zahlungskredite belaufen sich auf:

A. Für die laufenden Ausgaben:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	3.469.231.946,10 €
Ausgabeermächtigungen: .....	1.922.810.000,00 €

B. Für die Kapitalausgaben:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	231.467.791,43 €
Ausgabeermächtigungen: .....	1.106.105.000,00 €
Gesamtbetrag .....	6.729.614.737,53 €

Diese Beträge umfassen:

I. Die Zahlungskredite, deren Verwendungszweck in den Haushaltsdekreten festgelegt wird, und die wie folgt aufgeteilt werden:

1. Ursprünglicher Haushaltsplan:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	3.372.850.000,00 €
Ausgabeermächtigungen: .....	3.030.466.000,00 €
Gesamtbetrag .....	6.403.316.000,00 €

2. Anpassung der Haushaltsmittel (Netto-Ergebnisse):

Erhöhungen (positive Ergebnisse):

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	7.076.000,00 €
Ausgabeermächtigungen: .....	174.799.000,00 €
Gesamtbetrag .....	181.875.000,00 €

Verringerungen (negative Ergebnisse):

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	- 78.069.000,00 €
Ausgabeermächtigungen: .....	- 176.350.000,00 €
Gesamtbetrag .....	- 254.419.000,00 €

II. Die in Anwendung der Artikel 34 und 35 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Rechnungsführung des Staates vom Haushaltsjahr 2006 übertragenen Zahlungskredite, die wie folgt aufgeteilt werden:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	398.842.737,53 €
Ausgabeermächtigungen: .....	— €
Gesamtbetrag .....	398.842.737,53 €

**Art. 18** - Der Betrag der für das Haushaltsjahr 2007 bereitgestellten und aufgeteilten Zahlungskredite wird wie folgt verringert:

I. um die auf das Jahr 2008 zu übertragende Mittel, die wie folgt aufgeteilt werden:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	363.717.413,65 €
Ausgabeermächtigungen: .....	— €
Gesamtbetrag .....	363.717.413,65 €

II. um die verfügbar gebliebenen Zahlungskredite, die annulliert werden:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	170.669.613,63 €
Ausgabeermächtigungen: .....	195.835.273,50 €
Gesamtbetrag .....	366.504.887,13 €

**Art. 19** - Zur Deckung der Ausgaben des Haushaltsjahres 2007, die über die für den Haushaltsdienst bereitgestellten Mittel hinaus oder bei Nichtvorhandensein dieser Mittel getätigt wurden, werden zusätzliche Mittel wie folgt bewilligt:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	1.688,35 €
Ausgabeermächtigungen: .....	0,00 €
Gesamtbetrag .....	1.688,35 €

**Art. 20** - Infolge der Bestimmungen von Art. 17, 18 und 19 des vorliegenden Dekrets werden die endgültigen Mittel des Haushaltsjahres 2007 wie folgt festgesetzt:

Nicht aufgegliederte Mittel: .....	3.166.314.398,60 €
Ausgabeermächtigungen: .....	2.833.079.726,50 €
Gesamtbetrag .....	5.999.394.125,10 €

**Art. 21** - Das Gesamtergebnis der laufenden und Kapitaleinnahmen und -ausgaben des Haushaltsplanes des Haushaltsjahres 2007, so wie es aus den obenstehenden Artikeln 12 und 20 hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	6.043.513.484,99 €
Ausgaben: .....	5.999.394.125,10 €
Einnahmenüberschuss: .....	44.119.359,89 €

### KAPITEL III — Einnahmen und Ausgaben im Zusammenhang mit den variablen Mitteln

§ 1. Festlegung der Ausgabeermächtigungen (Tabelle 4)

**Art. 22** - Die Ausgabeermächtigungen, die vom Wallonischen Parlament für die Ausgabeanweisungen des Haushaltsjahres 2007 bereitgestellt und festgelegt wurden, belaufen sich auf 88.093.000,00 Euro.

§ 2. Festlegung der zweckgebundenen Einnahmen (Tabellen 2 und 4)

**Art. 23** - Die zugunsten der Wallonischen Region festgestellten Ansprüche für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf 140.866.913,83 Euro.

**Art. 24** - Jedoch wird die Verwendung dieser Mittel gemäß Artikel 45, § 2 und § 3, letzter Absatz der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung auf den Betrag der 2007 für die Errichtungsfonds zweckgebundenen Einnahmen begrenzt, der 112.406.079,49 Euro zuzüglich des am 1. Januar 2007 bestehenden Saldos in Höhe von 139.974.405,98 Euro, d.h. insgesamt 252.380.485,47 Euro beträgt.

§ 3. Festlegung der Ausgaben (Tabelle 4)

**Art. 25** - Die für das Haushaltsjahr 2007 zu Lasten der variablen Mittel angerechneten Ausgabeanweisungen belaufen sich auf 84.289.657,27 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

Laufende Ausgaben: .....	44.752.412,97 €
Kapitalausgaben: .....	39.537.244,30 €

**Art. 26** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben in Bezug auf die variablen Mittel des Haushaltsjahres 2007, so wie es aus Art. 24 und 25 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Zweckgebundene Einnahmen: .....	112.406.079,49 €
Ausgaben: .....	84.289.657,27 €
Einnahmenüberschuss .....	28.116.422,22 €

Diese Mehreinnahmen werden zu dem zum Abschluss des vorherigen Haushaltsjahres bestehenden Saldo in Höhe von 139.974.405,98 Euro hinzugefügt. Das so erhaltene Endergebnis weist einen Kreditsaldo von 168.090.828,20 Euro auf, der auf das Haushaltsjahr 2008 übertragen wird.



KAPITEL IV — *Gesamtergebnis der laufenden und Kapitaleinnahmen und -ausgaben und der variablen Mittel*

**Art. 27** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und Ausgaben des Haushaltsplanes der Wallonischen Region (einschließlich der variablen Mittel) für das Haushaltsjahr 2007, so wie es aus den obenstehenden Art. 21 und 26, Absatz 1 hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	6.155.919.564,48 €
Ausgaben: .....	6.083.683.782,37 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit einem Einnahmenüberschuss in Höhe von 72.235.782,11 Euro abgeschlossen.

KAPITEL V — *Einnahmen und Ausgaben zur Ausführung des Sonderabschnitts*

## § 1. Festlegung der Einnahmen (Tabelle 5)

**Art. 28** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Einnahmen belaufen sich auf 85.765.139,98 Euro.

Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

Laufende Einnahmen: .....	85.765.139,98 €
Kapitaleinnahmen: .....	0,00 €

## § 2. Festlegung der Ausgaben (Tabelle 5)

**Art. 29** - Die für das Haushaltsjahr 2007 zu Lasten des Sonderabschnitts angerechneten Ausgabenanweisungen belaufen sich auf 76.323.462,83 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

Laufende Ausgaben: .....	76.323.462,83 €
Kapitalausgaben: .....	0,00 €

## § 3. Festlegung der verfügbaren Ausgabeermächtigungen für den Sonderabschnitt (Tabelle 5)

**Art. 30** - Die verfügbaren Mittel für die Ausgabenanweisung zu Lasten des Sonderabschnitts belaufen sich auf 35.203.673,09 Euro. Dieser Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

a) übertragener Saldo des vorherigen Jahres: .....	- 50.561.466,89 €
b) Einnahmen des Jahres: .....	85.765.139,98 €

**Art. 31** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben in Bezug auf den Sonderabschnitt des Haushaltsjahres 2007, so wie es aus Art. 28 und 29 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	85.765.139,98 €
Ausgaben: .....	76.323.462,83 €
Einnahmenüberschuss: .....	9.441.677,15 €

Diese Mehreinnahmen werden zu dem zum Abschluss des vorherigen Haushaltsjahres bestehenden Saldo in Höhe von - 50.561.466,89 Euro hinzugefügt. Das so erhaltene Endergebnis weist einen Debetsaldo von - 41.119.789,74 Euro auf, der auf das Haushaltsjahr 2008 übertragen wird.

KAPITEL VI — *Kumulierte Haushaltsergebnisse*

**Art. 32** - Insgesamt, d.h. unter Zusammenfügung von Haushalt (einschließlich der variablen Mittel) und Sonderabschnitt, können die kumulierten Ergebnisse des Haushaltsjahres 2007, so wie sie aus den obenstehenden Art. 27 und 31 hervorgehen, wie folgt zusammengefasst werden:

Haushalt: Einnahmenüberschuss .....	+ 72.235.782,11 €
Sonderabschnitt:	
Einnahmenüberschuss .....	+ 9.441.677,15 €
Einnahmenüberschuss .....	+ 81.677.459,26 €

TEIL 2 — *Verrichtungen zur Ausführung der Haushaltspläne der regionalen Einrichtungen, die unter die Zuständigkeit der Wallonischen Region fallen*Titel V — *Regionale Unternehmen*

«Office wallon des déchets» (Wallonisches Amt für Abfälle)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes des regionalen Unternehmens «Office wallon des déchets» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 33** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 32.761.109,00 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 34** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 25.996.993,00 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 35** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite (Titel V):	31.453.000,00 €
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	613.955,00 €
3) zu annullierende Kredite: .....	6.069.962,00 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 25.996.993,00 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 36** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 33 und 34 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	32.761.109,00 €
Ausgaben: .....	25.996.993,00 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehreinnahmen in Höhe von 6.764.116,00 Euro abgeschlossen.

**Titel VI — Regionale Dienststellen mit getrennter Geschäftsführung**

«Office de promotion des voies navigables» (Amt zur Förderung der schiffbaren Wasserstraßen)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der regionalen Dienststelle mit getrennter Geschäftsführung «Office de promotion des voies navigables» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 37** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 765.387,37 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 38** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 250.007,00 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 39** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Mittel (Titel VI): .....	451.000,00 €
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	0,00 €
3) endgültig zu annullierende Kredite: .....	200.993,00 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 250.007,00 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 40** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 37 und 38 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	765.387,37 €
Ausgaben: .....	250.007,00 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehreinnahmen in Höhe von 515.380,37 Euro abgeschlossen.

**Titel VII — Einrichtungen öffentlichen Interesses**

A. «Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité» (Wallonische Agentur für die Förderung einer Qualitätslandwirtschaft)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Agence wallonne pour la promotion d'une agriculture de qualité» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 41** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 7.707.051,03 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 42** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 7.016.544,09 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 43** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite

(Titel VII): ..... 8.519.000,00 €

2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: ..... 3.044,01 €

3) zu annullierende Kredite: ..... 1.505.499,92 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 7.016.544,09 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 44** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 41 und 42 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: ..... 7.707.051,03 €

Ausgaben: ..... 7.016.544,09 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehreinnahmen in Höhe von 690.506,94 Euro abgeschlossen.

B. «Centre régional d'Aide aux Communes» (CRAC, Regionales Beihilfezentrum für die Gemeinden)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Centre régional d'Aide aux Communes» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 45** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 2.895.924,65 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 46** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 3.558.661,35 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 47** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite (Titel VII): ..... 4.064.769,00 €

2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: ..... 18.375,16 €

3) zu annullierende Kredite: ..... 524.482,81 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 3.558.661,35 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 48** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 45 und 46 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: ..... 2.895.924,65 €

Ausgaben: ..... 3.558.661,35 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehrausgaben in Höhe von - 662.736,70 Euro abgeschlossen.

C. «Institut scientifique de Service public» (wissenschaftliches Institut öffentlichen Dienstes)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Institut scientifique de Service public» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 49** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 21.506.299,00 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 50** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 20.638.793,00 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 51** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite (Titel VII): 23.483.000,00 €	
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	3.027.569,00 €
3) zu annullierende Kredite: .....	5.871.776,00 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 20.638.793,00 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 52** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 49 und 50 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	21.506.299,00 €
Ausgaben: .....	20.638.793,00 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehreinnahmen in Höhe von 867.506,00 Euro abgeschlossen.

D. «Institut du Patrimoine wallon» (Institut für das wallonische Erbe)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Institut du Patrimoine wallon» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 53** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 8.840.000,00 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 54** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 8.854.000,00 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 55** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite (Titel VII): 11.627.000,00 €	
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	426.000,00 €
3) zu annullierende Kredite: .....	3.199.000,00 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 8.854.000,00 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 56** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 53 und 54 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	8.840.000,00 €
Ausgaben: .....	8.854.000,00 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehrausgaben in Höhe von - 14.000,00 Euro abgeschlossen.

E. «Fonds piscicole de Wallonie» (Wallonischer Fischzuchtfonds)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Fonds piscicole de Wallonie» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 57** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 1.098.855,65 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 58** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 1.127.560,47 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 59** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite (Titel VII): 1.205.000,00 €	
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	23.202,78 €
3) zu annullierende Kredite: .....	100.642,31 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 1.127.560,47 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 60** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 57 und 58 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	1.098.855,65 €
Ausgaben: .....	1.127.560,47 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehrausgaben in Höhe von - 28.704,82 Euro abgeschlossen.

F. «Fonds pour le Désendettement de la Wallonie» (Fonds für die Entschuldung der Wallonie)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Fonds pour le Désendettement de la Wallonie» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 61** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 0,00 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 62** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 0,00 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 63** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite (Titel VII): .....	0,00 €
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	0,00 €
3) zu annullierende Kredite: .....	0,00 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 0,00 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 64** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 61 und 62 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	0,00 €
Ausgaben: .....	0,00 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit einem Saldo abgeschlossen, der gleich null ist.

G. «Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par les Prises et Pompages d'Eau souterraine» (Wallonischer Vorschussfonds zur Entschädigung der durch Ableitung und Abpumpen von Grundwasser entstandenen Schäden)

Zum Zeitpunkt der Erstellung der Gesamtrechnung 2007 war die Buchführung dieser Einrichtung weder der wallonischen Verwaltung noch dem Rechnungshof mitgeteilt worden.

H. «Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique» (Wallonisches Institut für die Bewertung, Zukunftsforschung und Statistik)

Die endgültige Abrechnung des Haushaltsplanes der Einrichtung öffentlichen Interesses «Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique» wird für das Haushaltsjahr 2007 wie folgt erstellt:

Zur Ausführung des Haushaltsplanes erzielte Einnahmen und getätigte Ausgaben

## § 1. Festlegung der Einnahmen

**Art. 65** - Die zugunsten des Haushaltsjahres 2007 angerechneten Einnahmen belaufen sich insgesamt auf 5.863.843,04 Euro.

## § 2. Festlegung der Ausgaben

**Art. 66** - Die zu Lasten des Haushaltsjahres 2007 gebuchten Ausgaben belaufen sich insgesamt auf 4.113.934,00 Euro.

## § 3. Festlegung der Zahlungskredite

**Art. 67** - Die endgültigen Zahlungskredite für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

1) durch Haushaltsdekrete bewilligte Kredite: (Titel VII): .....	6.581.000,00 €
2) als zusätzliche Mittel bereitzustellende Kredite für die Ausgaben, die die Mittel überschreiten: .....	93.882,00 €
3) zu annullierende Kredite: .....	2.560.948,00 €

Somit beläuft sich der Gesamtbetrag der für das Haushaltsjahr 2007 tatsächlich beanspruchten endgültigen Kredite auf 4.113.934,00 Euro.

## § 4. Ergebnis des Haushaltsplanes

**Art. 68** - Das Gesamtergebnis der Einnahmen und der Ausgaben des Jahres 2007, so wie es aus Art. 65 und 66 des vorliegenden Dekrets hervorgeht, beläuft sich auf:

Einnahmen: .....	5.863.843,04 €
Ausgaben: .....	4.113.934,00 €

Somit wird das Haushaltsjahr 2007 mit Mehreinnahmen in Höhe von 1.749.909,04 Euro abgeschlossen.

I. «Centre wallon de Recherches agronomiques» (Wallonisches Zentrum für agronomische Forschung)

Zum Zeitpunkt der Erstellung der Gesamtrechnung 2007 war die Buchführung dieser Einrichtung weder der wallonischen Verwaltung noch dem Rechnungshof mitgeteilt worden.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 10. Oktober 2013

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

—  
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2012-2013.*

*Dokumente des Wallonischen Parlaments 842 (2012-2013) Nrn. 1 bis 3.*

*Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 9. Oktober 2013.*

*Diskussion.*

*Abstimmung.*

**1 - VERPFLICHTUNGEN ZU LASTEN DER AUFGEGLIEDERTEN MITTEL 2007**

Haushaltsplan	Durch Debet festgelegte Haushaltsmittel	Vom vorherigen Jahr übertragene Haushaltsmittel	Gesamtbetrag der Haushaltsmittel	Im Laufe des Jahres verbuchte Verpflichtungen	UNTERSCHIED ZWISCHEN DEN HAUSHALTSMITTELN UND DEN VERBUCHTEN VERPFLICHTUNGEN		
					Verpflichtungen die die Mittel überschreiten	Verfügbare Mittel	Auf das nächste Jahr übertragene Mittel
<b>I. LAUFENDE GESCHÄFTE</b>							
MHR	1.915.863.000,00		1.915.863.000,00	1.329.230.763,90		586.632.236,10	586.632.236,10
PMAT	545.857.000,00		545.857.000,00	543.115.568,84		2.741.431,16	2.741.431,16
<b>ALLGEM. HAUSH.</b>	<b>2.461.720.000,00</b>		<b>2.461.720.000,00</b>	<b>1.872.346.332,74</b>		<b>589.373.667,26</b>	<b>589.373.667,26</b>
<b>II. KAPITALGESCHÄFTE</b>							
MHR	949.585.000,00		949.585.000,00	899.594.761,87		49.990.238,13	49.990.238,13
PMAT	226.527.000,00		226.527.000,00	223.007.244,50		3.519.755,50	3.519.755,50
<b>ALLGEM. HAUSH.</b>	<b>1.176.112.000,00</b>		<b>1.176.112.000,00</b>	<b>1.122.602.006,37</b>		<b>53.509.993,63</b>	<b>53.509.993,63</b>
<b>LAUFENDE UND KAPITALGESCHÄFTE</b>							
MHR	2.865.448.000,00		2.865.448.000,00	2.228.825.525,77		636.622.474,23	636.622.474,23
PMAT	772.384.000,00		772.384.000,00	766.122.813,34		6.261.186,66	6.261.186,66
<b>ALLGEM. HAUSH.</b>	<b>3.637.832.000,00</b>		<b>3.637.832.000,00</b>	<b>2.994.948.339,11</b>		<b>642.883.660,89</b>	<b>642.883.660,89</b>

2. - RECHNUNGS-AUFSTELLUNG ÜBER DIE AUSFÜHRUNG DES HAUSHALTSPLANES DER WALLONISCHEN REGION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2007 - EINNAHMEN

Art der Einnahme (1)	STAND DER EINNAHMEN							DIFFERENZEN ZWISCHEN DEM VORANSCHLAG UND DEN ANGEZEICHNETEN EINNAHMEN	
	Voranschlag (2)	Festgesetzte Ansprüche (3)	Gewählte Einnahmen (4)	Differenz zwischen festgesetzten Ansprüchen und gewählten Einnahmen (5)	Zu umschließender Zeitraumabschlüsse (6)	Zu übertragen (7)	Voranschlag höher als die Einnahmen (8)	Einnahmen höher als voranschlag (9)	
<b>Laufende Einnahmen</b>									
Sonstige Einnahmen	1.740.132.000,00	1.700.520.301,56	1.707.913.441,00	1.606.859,66	478.383,70	1.128.475,96	235.153.099,52	192.934.541,42	
Nichtsteuerliche Einnahmen	3.657.721.000,00	3.660.753.315,70	3.646.623.794,34	12.128.521,36	4.810.720,19	7.317.801,17	12.810.986,81	3.713.781,15	
Einnahmen besonderer Art	231.525.000,00	2.969.304.947,72	236.551.755,08	2.732.753.192,64	2.730.327.686,03	2.225.506,61	595.026,21	5.621.781,29	
Gesamtbeitrag	5.629.378.000,00	8.339.577.564,98	5.593.088.991,32	2.746.488.573,66	2.735.816.789,92	10.671.783,74	236.559.112,54	202.270.103,86	
<b>Zweckgebundene Einnahmen</b>									
Gesamtbeitrag der laufenden Einnahmen	76.275.000,00	115.574.299,55	93.428.974,64	20.145.324,91	1.445.439,62	18.699.885,49	12.292.029,96	27.448.004,60	
Gesamtbeitrag der laufenden Einnahmen	5.707.651.000,00	8.455.151.864,53	5.686.517.965,96	2.766.633.898,57	2.737.262.229,54	29.371.699,23	250.851.142,50	229.718.108,46	
<b>Kapitaleinnahmen</b>									
Sonstige Einnahmen	447.127.000,00	441.518.153,73	441.518.153,73	0,00	0,00	0,00	5.608.846,27	0,00	
Nichtsteuerliche Einnahmen	2.022.000,00	2.736.569,27	2.489.143,97	247.425,30	100.147,02	147.278,28	475.042,01	942.185,98	
Einnahmen besonderer Art	4.780.000,00	37.737.095,45	6.417.195,97	31.319.899,48	3.344.405,61	27.975.493,87	716.391,61	2.353.587,58	
Gesamtbeitrag	453.929.000,00	481.991.818,45	450.424.493,67	31.567.324,78	3.444.552,63	28.122.772,15	6.800.279,89	3.295.775,56	
Zweckgebundene Einnahmen	9.820.000,00	27.293.614,28	18.977.104,85	8.315.509,43	1.497.813,71	6.817.695,72	253.520,60	9.410.625,45	
Gesamtbeitrag Kapitaleinnahmen	463.749.000,00	509.285.432,73	469.401.598,52	39.882.834,21	4.942.366,34	34.940.467,87	7.033.860,49	12.706.399,01	
<b>Erträge der Anteile...</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>ausbeitrag der zweckgebundenen Einnahmen</b>	38.093.000,00	149.566.913,93	112.496.879,49	28.460.834,34	2.943.253,13	25.517.581,21	12.545.559,56	36.858.630,05	
Gesamtbeitrag der sonstigen Einnahmen	6.083.307.000,00	9.321.549.333,45	6.043.513.484,99	2.778.035.898,46	2.739.581.342,55	38.794.555,89	245.339.392,43	295.565.877,42	
<b>ALLGEMEINER GESAMTBETRAG</b>	6.171.400.000,00	9.502.436.297,26	6.155.919.564,48	2.806.516.732,78	2.742.394.595,68	64.312.137,10	257.984.942,99	242.424.597,47	



3. - RECHNUNGSaufSTELLUNG ÜBER DIE AUSFÜHRUNG DES HAUSHALTSPLANES DER WALLONISCHEN REGION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2007 - AUSGABEN

Art der Ausgabe und Haushaltsmittel (1)	VERTEILUNG DER HAUSHALTSMITTEL						ZUSTAND DER AUSGABEN					ABRECHNUNG DER HAUSHALTSMITTEL		
	Anpassung der Haushaltsmittel		Überschuss Mittel (5)	Gesamt (6)	Ausgaben Gesamt (7)	Abgerechnetes Gesamts		Grütlige, nochgenannte oder berechnete Zahlungen (10)	Am 31/12/2007 noch zu regulierende Zahlungen = 7-10 (11)	Nicht zu greifbare/ergänzende Erträge (12)	Überschuss Mittel (13)	Jahre betragte, zu annullierende Mittel (14)	Endgültige Haushaltsmittel 2007 (15)	
	Finanz (0)	Positiv (4)				Leistungen vorheriger Jahre (8)	Leistungen der Jahre (9)							
<b>I. 1. Laufende Ausgaben</b>														
a) nicht aufgeführten Mittel	2 052 000,00	-75 856 000,00	338 146 246,10	3 469 233 346,30	2 968 245 485,68	8 612 763,24	2 938 632 642,36		0,00	1 686,35	168 183 630,31	2 968 245 485,68		
b) Ausgabenüberschüsse	2 050 427 000,00	-74 674 000,00	8,00	1 922 818 000,00	1 835 383 447,91	19 265 342,92	1 835 819 584,99		0,00	0,00	67 624 332,09	1 835 383 447,91		
= a + b	5 275 336 000,00	-2 50 530 000,00	338 146 246,10	5 392 041 346,30	4 803 628 933,59	27 878 386,16	4 799 552 247,35		0,00	1 686,35	235 808 962,40	4 803 628 933,59		
<b>2. Kapitalausgaben</b>														
a) nicht aufgeführten Mittel	1 87 961 000,00	-2 213 000,00	40 695 793,42	231 467 791,42	198 668 993,08	4 614 526,68	193 454 466,32		0,00	0,00	2 462 983,32	198 668 993,08		
b) Ausgabenüberschüsse	3 40 039 000,00	-1 676 000,00	8,00	1 166 166 000,00	977 894 276,59	32 416 448,58	925 477 830,09		0,00	0,00	128 218 721,41	977 894 276,59		
= a + b	5 128 080 000,00	-3 889 000,00	40 695 793,42	1 337 633 791,42	1 176 563 271,59	37 030 975,18	1 118 932 296,41		0,00	0,00	138 696 394,73	1 176 563 271,59		
<b>III. Einmalige auf Kapitalausgaben</b>														
a) nicht aufgeführten Mittel	3 372 850 000,00	-78 069 000,00	398 642 737,25	3 700 699 737,25	3 166 314 396,68	13 227 289,99	3 153 087 188,68		0,00	1 686,35	178 668 613,67	3 166 314 396,68		
b) Ausgabenüberschüsse	3 030 466 000,00	-76 350 000,00	8,00	3 028 916 000,00	2 833 879 726,58	71 681 991,42	2 763 397 735,08		0,00	0,00	195 838 273,59	2 833 879 726,58		
= a + b	6 403 316 000,00	-154 419 000,00	398 642 737,25	6 729 615 737,25	5 999 394 123,26	84 909 281,54	5 914 484 923,76		0,00	1 686,35	366 504 887,19	5 999 394 123,26		

**4. RECHNUNGSAUFGSTELLUNG ÜBER DIE EINNAHMEN, VERPFLICHTUNGEN UND AUSGABENANWEISUNGEN - VARIABLE MITTEL  
HAUSHALTSJAHR 2007**

HAUSHALTSJAHR	FORMGEBENE AUSGABEN	ZWECKGEBUNDENE EINNAHMEN		VERPFLICHTUNGEN	VERBÜHRUNG VERBODENE FORMGEBENE JAHERE	VERFÜGBAR	ÜBERSCHREITUNGEN	SALDO
		Saldo	Zweckgebundene Einnahmen					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
<b>I. LAUFENDE GESCHÄFTE</b>								
MWR	33.150.000,00	41.236.400,95	45.717.087,67	42.208.348,75	406.883,18	45.082.023,05	0,00	45.082.023,05
W.M.A.T.	12.455.000,00	7.199.726,95	8.870.630,88	9.456.742,40	152.914,80	6.766.590,23	0,00	6.766.590,23
ALGEMEINER HAUSHALTSPLAN	45.605.000,00	48.436.127,90	54.587.718,55	51.665.091,15	589.797,98	51.848.573,28	0,00	51.848.573,28
<b>II. KAPITALGESCHÄFTE</b>								
MWR	42.888.000,00	34.433.473,71	37.818.340,94	92.271.814,65	981.028,87	44.603.322,26	0,00	44.603.322,26
W.M.A.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ALGEMEINER HAUSHALTSPLAN	42.888.000,00	34.433.473,71	37.818.340,94	92.271.814,65	981.028,87	44.603.322,26	0,00	44.603.322,26
<b>LAUFENDE GESCHÄFTE UND KAPITALGESCHÄFTE</b>								
MWR	75.638.000,00	75.669.874,66	103.535.428,61	179.215.303,27	1.417.912,05	89.685.345,31	0,00	89.685.345,31
W.M.A.T.	12.455.000,00	7.199.726,95	8.870.630,88	16.070.377,63	152.914,80	6.766.590,23	0,00	6.766.590,23
ALGEMEINER HAUSHALTSPLAN	88.093.000,00	82.869.601,61	112.406.059,49	195.285.680,90	1.570.826,85	96.451.935,54	0,00	96.451.935,54
<b>AUSGABENANWEISUNGEN</b>								
MWR	33.150.000,00	63.377.344,70	45.717.087,67	169.094.432,37	36.423.891,90	72.668.540,47	0,00	72.668.540,47
W.M.A.T.	12.455.000,00	18.850.560,79	8.870.630,88	27.721.211,67	8.326.521,07	19.394.690,60	0,00	19.394.690,60
ALGEMEINER HAUSHALTSPLAN	45.605.000,00	82.227.905,49	54.587.718,55	196.815.644,04	44.750.412,97	92.063.231,07	0,00	92.063.231,07
<b>KAPITALGESCHÄFTE</b>								
MWR	42.888.000,00	34.433.473,71	37.818.340,94	115.564.811,43	39.537.244,20	76.027.597,33	0,00	76.027.597,33
W.M.A.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ALGEMEINER HAUSHALTSPLAN	42.888.000,00	34.433.473,71	37.818.340,94	115.564.811,43	39.537.244,20	76.027.597,33	0,00	76.027.597,33
<b>LAUFENDE GESCHÄFTE UND KAPITALGESCHÄFTE</b>								
MWR	75.638.000,00	103.535.428,61	103.535.428,61	234.659.243,80	75.963.136,20	148.696.137,60	0,00	148.696.137,60
W.M.A.T.	12.455.000,00	18.850.560,79	8.870.630,88	27.721.211,67	8.326.521,07	19.394.690,60	0,00	19.394.690,60
ALGEMEINER HAUSHALTSPLAN	88.093.000,00	122.385.989,40	112.406.059,49	262.380.455,47	84.289.657,27	168.090.828,20	0,00	168.090.828,20

N.B. Unterschied i.H.v. 6.000.000,00€ zwischen den zweckgebundenen Einnahmen im laufenden MWR T1, DO11, Prg01, Art 51, Art 07. Am 27/05/2007 Änderung der Anrechnung für den Fonds für die Erneuerung der Industrie  
N.B. Unterschied i.H.v. 6.250.000 € Artw. T MRW T2, DO13, Prg05, Art 01 Art 01

**5. RECHNUNGS-AUFSTELLUNG ÜBER DIE EINNAHMEN, VERPFLICHTUNGEN UND AUSGABENANWEISUNGEN - SONDERABSCHNITT  
HAUSHALTSJAHR 2007**

HAUSHALT (1)	VORANSCHLÜGE AUSGABEN		SALDO 31/12-2006 (4)	EINNAHMEN (5)	VERFÜGBAR (6) = (4) + (5)	VERPFLICHTUNGEN (7)	VERBÜRGENGEN VERMERKE VORÜBERGIF JAHR (8)	SALDO 31/12-2007 (9) = (6) - (7) + (8)
	EINNAHMEN (2)	AUSGABEN (3)						
<b>I. LAUFENDE GESCHÄFTE</b>								
M.R.W. - Rechnungen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-209.795.538,80	85.765.139,98	-124.030.398,82	30.491.941,95	6.436.521,86	-148.085.818,91
W.M.A.T. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALLGEMEINER HAUSHALTSPLAN</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-209.795.538,80</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>-124.030.398,82</b>	<b>30.491.941,95</b>	<b>6.436.521,86</b>	<b>-148.085.818,91</b>
<b>II. KAPITALGESCHÄFTE</b>								
M.R.W. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
W.M.A.T. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALLGEMEINER HAUSHALTSPLAN</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>LAUFENDE GESCHÄFTE UND KAPITALGESCHÄFTE</b>								
M.R.W. - Rechnungen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-209.795.538,80	85.765.139,98	-124.030.398,82	30.491.941,95	6.436.521,86	-148.085.818,91
W.M.A.T. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALLGEMEINER HAUSHALTSPLAN</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-209.795.538,80</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>-124.030.398,82</b>	<b>30.491.941,95</b>	<b>6.436.521,86</b>	<b>-148.085.818,91</b>
<b>I. LAUFENDE GESCHÄFTE</b>								
M.R.W. - Rechnungen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-50.561.466,89	85.765.139,98	35.203.673,09	76.323.462,83	9.441.677,15	-41.119.789,74
W.M.A.T. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALLGEMEINER HAUSHALTSPLAN</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-50.561.466,89</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>35.203.673,09</b>	<b>76.323.462,83</b>	<b>9.441.677,15</b>	<b>-41.119.789,74</b>
<b>II. KAPITALGESCHÄFTE</b>								
M.R.W. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
W.M.A.T. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALLGEMEINER HAUSHALTSPLAN</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>LAUFENDE GESCHÄFTE UND KAPITALGESCHÄFTE</b>								
M.R.W. - Rechnungen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-50.561.466,89	85.765.139,98	35.203.673,09	76.323.462,83	9.441.677,15	-41.119.789,74
W.M.A.T. - Rechnungen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALLGEMEINER HAUSHALTSPLAN</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-50.561.466,89</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>35.203.673,09</b>	<b>76.323.462,83</b>	<b>9.441.677,15</b>	<b>-41.119.789,74</b>

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2013/27222]

**10 OKTOBER 2013. — Decreet houdende de eindregeling van de begroting van het Waalse Gewest voor het jaar 2007** (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

**DEEL 1. — Diensten van algemeen bestuur van het Waalse Gewest****HOOFDSTUK I. — Vastleggingen gedaan in uitvoering van de gewestelijke begroting**

§ 1. - Vaststelling van de vastleggingen ten laste van de gesplitste kredieten (Tabel 1)

**Artikel 1.** De vastleggingen van uitgaven ten laste van de gesplitste vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2007 bedragen 2.994.948.339,11 €.

§ 2. - Vaststelling van de gesplitste vastleggingskredieten (Tabel 1)

**Art. 2.** De gesplitste vastleggingskredieten aangewend door het Waals Parlement voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 2007 bedragen 3.637.832.000,00 €.

**Art. 3.** Het totaalbedrag van de vastleggingskredieten verdeeld over het begrotingsjaar 2007 wordt verminderd met een bedrag van 642.883.660,89 € dat geannuleerd wordt krachtens de artikelen 34 en 35 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

**Art. 4.** Ingevolge de bepalingen vervat in de artikelen 2 en 3 hierboven worden de definitieve gesplitste vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2007 vastgesteld op 2.994.948.339,11 €, som die gelijk is aan de vastleggingen geboekt ten laste van de begrotingskredieten van het begrotingsjaar 2007.

§ 3. - Vaststelling van de vastleggingen ten laste van de variabele kredieten (Tabel 4)

**Art. 5.** De vastleggingen van uitgaven verricht ten laste van de variabele vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2007 bedragen 100.414.642,31 €.

§ 4. - Vaststelling van de variabele vastleggingskredieten (Tabel 4)

**Art. 6.** De variabele vastleggingskredieten aangewend door het Waals Parlement voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 2007 bedragen 88.093.000,00 €.

Ingevolge artikel 45, § 2 en § 3, laatste lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt het gebruik van deze kredieten evenwel beperkt tot het bedrag van de in 2007 voor de organieke fondsen aangewende ontvangsten, dat gelijk is aan 112.406.079,49 €, verhoogd met het saldo beschikbaar op 1 januari 2007, 82.889.601,61 €, namelijk een totaal bedrag van 195.295.681,10 €.

**Art. 7.** Als gevolg van de bepalingen bedoeld in bovenstaande artikelen 5 en 6, en rekening houdend met de verminderingen van vastleggingen met betrekking tot de jaren vóór het jaar 2007 voor een totaal van 1.570.856,85 €, bedraagt het naar het volgende jaar overgedragen saldo 96.451.895,64 € (waarvan 7.219.457,78 € voor het Fonds voor waterbescherming).

§ 5. Vaststelling van de vastleggingen ten laste van de bijzondere afdeling (Tabel 5)

**Art. 8.** De variatie van de vastleggingen ten laste van de bijzondere afdeling bedraagt 24.055.420,09 BEF voor het jaar 2007. Dit bedrag is onderverdeeld als volgt :

a) de vastleggingen van het boekjaar : .....	30.491.941,95 €
b) het bedrag van de annuleringen van de vorige visums : .....	6.436.521,86 €

§ 6. - Vaststelling van de beschikbare vastleggingskredieten voor de bijzondere afdeling (Tabel 5)

**Art. 9.** De beschikbare kredieten voor de vastlegging van de uitgaven ten laste van de bijzondere afdeling bedragen - 124.030.398,82 €. Dit bedrag is als volgt samengesteld :

a) uit het vorige jaar overgedragen saldo : .....	-209.795.538,80 €
b) ontvangsten van het jaar : .....	85.765.139,98 €

**Art. 10.** Ingevolge de bepalingen vervat in de artikelen 8 en 9 hierboven bedraagt het naar het volgende jaar overgedragen saldo: - 148.085.818,91 €.

**HOOFDSTUK II. — Ontvangsten en uitgaven in uitvoering van de bijzondere afdeling**

§ 1. - Vaststelling van de lopende en kapitaalontvangsten (Tabel 2)

**Art. 11.** De rechten vastgesteld ten gunste van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2007 bedragen 8.821.569.383,43 €. Deze som wordt onderverdeeld als volgt :

lopende ontvangsten : .....	8.339.577.564,98 €
kapitaalontvangsten : .....	481.991.818,45 €
opbrengst van leningen : .....	0,00 €

**Art. 12.** De lopende en kapitaalontvangsten ondergebracht bij het begrotingsjaar 2007 bedragen 6.043.513.484,99 €. Deze som wordt onderverdeeld als volgt :

lopente ontvangsten : .....	5.593.088.991,32 €
kapitaalontvangsten : .....	450.424.493,67 €
opbrengst van leningen : .....	0,00 €

**Art. 13.** De bij de afsluiting van het begrotingsjaar nog te innen vastgestelde rechten bedragen 2.778.055.898,44 €, waarbij de geannuleerde of in onbepaald uitstel gebrachte rechten 2.739.261.342,55 € bedragen en de naar het volgende begrotingsjaar overgedragen rechten 38.794.555,89 €.

§ 2. - Vaststelling van de lopende en kapitaaluitgaven (Tabel 3)

**Art. 14.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende ordonnanceringen zijn vastgesteld als volgt :

<i>Niet gesplitste kredieten</i> : .....	3.166.314.398,60 €
a) prestaties van vroegere jaren : .....	13.227.289,92 €
b) prestaties van het lopende jaar : .....	3.153.087.108,68 €
<i>Gesplitste kredieten</i> : .....	2.833.079.726,50 €
a) prestaties van vroegere jaren : .....	71.681.991,42 €
b) prestaties van het lopende jaar : .....	2.761.397.735,08 €
Totaalbedrag van de ordonnanceringen .....	5.999.394.125,10 €

**Art. 15.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 uitgevoerde, verantwoorde of geregulariseerde betalingen bedragen 5.999.394.125,10 €.

**Art. 16.** De ten laste van de begroting aangerekende betalingen waarvan de verantwoording of de regularisatie, overeenkomstig artikel 79 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, naar een volgend begrotingsjaar wordt verwezen, bedragen 0,00 €.

§ 3. - Vaststelling van de betalingskredieten van de lopende en kapitaaluitgaven (Tabel 3)

**Art. 17.** De betalingskredieten geopend ten behoeve van het Waals Parlement voor het begrotingsjaar 2007 bedragen :

A. voor de lopende uitgaven:

Niet gesplitste kredieten : .....	3.469.231.946,10 €
Ordonnanceringskredieten : .....	1.922.810.000,00 €

B. voor de kapitaaluitgaven :

Niet gesplitste kredieten : .....	231.467.791,43 €
Ordonnanceringskredieten : .....	1.106.105.000,00 €
Totaal .....	6.729.614.737,53 €

Die bedragen omvatten :

I. De bij de begrotingsdecreten aangewende betalingskredieten, onderverdeeld als volgt:

1. Oorspronkelijke begroting :

Niet gesplitste kredieten : .....	3.372.850.000,00 €
Ordonnanceringskredieten : .....	.030.466.000,00 €
Totaal .....	6.403.316.000,00 €

2. Kredietaanpassingen (nettoresultaten):

Verhogingen (positieve resultaten):

Niet gesplitste kredieten : .....	7.076.000,00 €
Ordonnanceringskredieten : .....	174.799.000,00 €
Totaal .....	181.875.000,00 €

Verminderings (negatieve resultaten) :

Niet gesplitste kredieten : .....	-78.069.000,00 €
Ordonnanceringskredieten : .....	-176.350.000,00 €
Totaal .....	-254.419.000,00 €

II. De betalingskredieten overgedragen van het begrotingsjaar 2006 overeenkomstig de artikelen 34 en 35 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, onderverdeeld als volgt :

Niet gesplitste kredieten : .....	398.842.737,53 €
Ordonnanceringskredieten : .....	— €
Totaal .....	398.842.737,53 €

**Art. 18.** Het bedrag van de voor het begrotingsjaar 2007 geopende en verdeelde betalingskredieten wordt verminderd met :

I. De naar het jaar 2008 over te dragen kredieten, onderverdeeld als volgt :

Niet gesplitste kredieten : .....	363.717.413,65 €
Ordonnanceringskredieten : .....	— €
Totaal .....	363.717.413,65 €

II. Met de beschikbaar gebleven betalingskredieten die worden geannuleerd :

Niet gesplitste kredieten : .....	170.669.613,63 €
Ordonnanceringskredieten : .....	195.835.273,50 €
Totaal .....	366.504.887,13 €

**Art. 19.** Ter dekking van de uitgaven van het begrotingsjaar 2007 gedaan boven of buiten de kredieten uitgetrokken voor de dienst van de begrotingen, worden aanvullende kredieten toegekend als volgt :

Niet gesplitste kredieten : .....	1.688,35 €
Ordonnanceringskredieten : .....	0,00 €
Totaal .....	1.688,35 €

**Art. 20.** Ingevolge de bepalingen vervat in de artikelen 17, 18 en 19 van dit decreet, worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 2007 vastgesteld als volgt :

Niet gesplitste kredieten : .....	3.166.314.398,60 €
Ordonnanceringskredieten : .....	2.833.079.726,50 €
Totaal .....	5.999.394.125,10 €

**Art. 21.** Het algemene resultaat van de lopende en kapitaalontvangsten en -uitgaven van het begrotingsjaar 2007, overeenkomstig bovenstaande artikelen 12 en 20, is het volgende :

Ontvangsten : .....	6.043.513.484,99 €
Uitgaven : .....	5.999.394.125,10 €
Overschot van ontvangsten .....	44.119.359,89 €

#### HOOFDSTUK III. — *Ontvangsten en uitgaven voor de variabele kredieten*

§ 1. - Vaststelling van de ordonnanceringskredieten (Tabel 4)

**Art. 22.** De gesplitste ordonnanceringskredieten geopend en aangewend door het Waals Parlement voor de ordonnanceringen van het jaar 2007 bedragen 88.093.000,00 BEF.

§ 2. Vaststelling van de toegewezen ontvangsten (Tabellen 2 & 4)

**Art. 23.** De rechten vastgesteld ten gunste van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2007 bedragen 140.866.913,83 €.

**Art. 24.** Ingevolge artikel 45, § 2 en § 3, laatste lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt het gebruik van deze kredieten evenwel beperkt tot het bedrag van de in 2007 voor de organieke fondsen aangewende ontvangsten, dat gelijk is aan 112.406.079,49 € verhoogd met het saldo beschikbaar op 1 januari 2007, 139.974.405,98 €, namelijk een totaal bedrag van 252.380.485,47 €.

§ 3. - Vaststelling van de uitgaven (Tabel 4)

**Art. 25.** De ordonnanceringen aangerekend op het begrotingsjaar 2007 ten laste van de variabele vastleggingskredieten bedragen 84.289.657,27 €. Deze som wordt onderverdeeld als volgt :

Lopende uitgaven : .....	44.752.412,97 €
Kapitaaluitgaven : .....	39.537.244,30 €

**Art. 26.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor de variabele kredieten van het begrotingsjaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 24 en 25 van dit decreet, is het volgende :

Toegewezen ontvangsten : .....	112.406.079,49 €
Uitgaven : .....	84.289.657,27 €
Overschot van ontvangsten .....	28.116.422,22 €

Dit overschot wordt toegevoegd aan het bij de afsluiting van het vorige begrotingsjaar bestaande saldo, namelijk 139.974.405,98 €. Het aldus definitief verkregen resultaat vertoont een kredietsaldo van 168.090.828,20 € dat naar het begrotingsjaar 2008 zal worden overgedragen.

HOOFDSTUK IV. — *Algemeen resultaat van de lopende en kapitaalontvangsten en -uitgaven en van de variabele kredieten*

**Art. 27.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven van de begroting van het Waalse Gewest (met inbegrip van variabele kredieten) voor het begrotingsjaar 2007, overeenkomstig bovenstaande artikelen 21 en 26, eerste lid, van dit decreet, is het volgende:

Ontvangsten : .....	6.155.919.564,48 €
Uitgaven : .....	6.083.683.782,37 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een ontvangstenoverschot van 72.235.782,11 €.

HOOFDSTUK V. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de bijzondere afdeling*

## § 1. - Vaststelling van de ontvangsten (Tabel 5)

**Art. 28.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen 85.765.139,98 €.

Dit bedrag is onderverdeeld als volgt :

Lopende ontvangsten : .....	85.765.139,98 €
Kapitaalontvangsten : .....	0,00 €

## § 2. - Vaststelling van de uitgaven (Tabel 5)

**Art. 29.** De ordonnanceringen aangerekend op de bijzondere afdeling voor het begrotingsjaar 2007 bedragen 76.323.462,83 €. Dit bedrag is onderverdeeld als volgt :

Lopende uitgaven : .....	76.323.462,83 €
Kapitaaluitgaven : .....	0,00 €

## § 3. Vaststelling van de beschikbare ordonnanceringskredieten voor de bijzondere afdeling (tabel 5)

**Art. 30.** De beschikbare kredieten voor de ordonnanciering van de uitgaven ten laste van de bijzondere afdeling bedragen 35.203.673,09 €. Dit bedrag is onderverdeeld als volgt :

a) uit het vorige jaar overgedragen saldo: .....	-50.561.466,89 €
b) ontvangsten van het jaar: .....	85.765.139,98 €

**Art. 31.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor de bijzondere afdeling van het begrotingsjaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 28 en 29 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	85.765.139,98 €
Uitgaven : .....	76.323.462,83 €
Overschot van ontvangsten .....	9.441.677,15 €

Dit overschot van ontvangsten wordt toegevoegd aan het bij de afsluiting van het vorige begrotingsjaar bestaande saldo, namelijk - 50.561.466,89 €. Het aldus verkregen eindresultaat vertoont een kredietsaldo van -41.119.789,74 BEF, dat naar het begrotingsjaar 2008 zal worden overgedragen.

HOOFDSTUK VI. — *Gecumuleerde resultaten*

**Art. 32.** De voor alle diensten, begroting (met inbegrip van de variabele kredieten) en bijzondere afdeling, gecumuleerde resultaten van de begroting 2007, zoals blijkt uit bovenbedoelde artikelen 27 en 31, zijn de volgende:

Begroting: Overschot van ontvangsten .....	+ 72.235.782,11 €
Bijzondere afdeling :	
Overschot van ontvangsten .....	+ 9.441.677,15 €
Overschot van ontvangsten .....	+ 81.677.459,26 €

**DEEL 2 — Verrichtingen gedaan ter uitvoering van de begrotingen van de Gewestelijke instellingen die onder het Waalse Gewest ressorteren****Titel V. — Gewestelijke bedrijven**

« Office wallon des déchets » (Waalse Dienst voor Afvalstoffen).

De eindregeling van de begroting van het gewestelijk bedrijf « Office régional wallon des déchets » (Waalse dienst voor afvalstoffen) voor het begrotingsjaar 2007 is als volgt vastgesteld:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

## § 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 33.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 32.761.109,00 €.

## § 2. Vaststelling van de uitgaven

**Art. 34.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 25.996.993,00 €.

## § 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 35.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden als volgt vastgesteld :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (Titel V) : .....	31.453.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden: .....	613.955,00 €
3) te annuleren : .....	6.069.962,00 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 25.996.993,00 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 36.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 33 en 34 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	32.761.109,00 €
Uitgaven : .....	25.996.993,00 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een ontvangstenoverschot van 6.764.116,00 €.

**Titel VI. — Gewestelijke diensten met afzonderlijk beheer**

"Office de Promotion des Voies navigables" Dienst voor de Bevordering van de Waterwegen

De eindregeling van de begroting van de gewestelijke dienst met afzonderlijk beheer « Office de promotion des voies navigables » wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

## § 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 37.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 765.387,37 €.

## § 2. Vaststelling van de uitgaven

**Art. 38.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 250.007,00 €.

## § 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 39.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (Titel VI) : .....	451.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden: .....	0,00 €
3) definitief te annuleren : .....	200.993,00 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 250.007,00 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 40.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 37 en 38 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	765.387,37 €
Uitgaven : .....	250.007,00 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een ontvangstenoverschot van 515.380,37 €.

**Titel VII. — Instellingen van openbaar nut**

A. Waals Agentschap voor de Bevordering van een Landbouwkwaliteit

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut "Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de qualité" (Waals Agentschap voor de Bevordering van een Landbouwkwaliteit) wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

## § 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 41.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 7.707.051,03 €.

## § 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 42.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 7.016.544,09 €.

## § 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 43.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

toegekend bij begrotingsdecreten :

(titel VII) : .....	8.519.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden: .....	3.044,01 €
3) te annuleren : .....	1.505.499,92 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 7.016.544,09 €.



## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 44.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 41 en 42 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	7.707.051,03 €
Uitgaven : .....	7.016.544,09 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een ontvangstenoverschot van 690.506,94 €.

B. « Centre régional d'Aide aux communes (CRAC) » (Gewestelijk Hulpcentrum voor Gemeenten)

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut « Centre régional d'Aide aux communes » (Gewestelijk Hulpcentrum voor Gemeenten) wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 45.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 2.895.924,65 €.

§ 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 46.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 3.558.661,35 €.

§ 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 47.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (Titel VII): .....	4.064.769,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden: .....	18.375,16 €
3) te annuleren : .....	524.482,81 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 3.558.661,35 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 48.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 45 en 46 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	2.895.924,65 €
Uitgaven : .....	3.558.661,35 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een overschot van uitgaven van - 662.736,70 €.

C. « Institut scientifique de Service public » (Openbaar Wetenschappelijk Instituut)

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut « Institut scientifique de service public » (Openbaar Wetenschappelijk Instituut) wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 49.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 21.506.299,00 €.

§ 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 50.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 20.638.793,00 €.

§ 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 51.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (titel VII): .....	23.483.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden: .....	3.027.569,00 €
3) te annuleren : .....	5.871.776,00 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 20.638.793,00 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 52.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 49 en 50 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	21.506.299,00 €
Uitgaven : .....	20.638.793,00 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een ontvangstenoverschot van 867.506,00 €.

D. Instituut voor het Waalse Patrimonium

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut « Institut du patrimoine wallon » wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 53.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 8.840.000,00 €.

§ 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 54.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 8.854.000,00 €.

## § 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 55.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (Titel VII): .....	11.627.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden:	426.000,00 €
3) te annuleren : .....	3.199.000,00 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 8.854.000,00 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 56.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 53 en 54 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	8.840.000,00 €
Uitgaven : .....	8.854.000,00 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een overschot van uitgaven van - 14.000,00 €.

## E. Waals Visserijfonds

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut « Fonds piscicole de Wallonie » (Waals Visserijfonds) wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

## § 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 57.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 1.098.855,65 €.

## § 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 58.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 1.127.560,47 €.

## § 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 59.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (Titel VII): .....	1.205.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden:	23.202,78 €
3) te annuleren : .....	100.642,31 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 1.127.560,47 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 60.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 57 en 58 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	1.098.855,65 €
Uitgaven : .....	1.127.560,47 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een overschot van uitgaven van - 28.704,82 €.

## F. "Fonds pour le Désendettement de la Wallonie" (Fonds voor de Vermindering van de Schuldenlast van Wallonië)

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut « Fonds pour le désendettement de la Wallonie » wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

## § 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 61.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 0,00 €.

## § 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 62.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 0,00 €.

## § 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 63.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

1) toegekend bij begrotingsdecreten (Titel VII): .....	0,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden:	0,00 €
.....	
3) te annuleren : .....	0,00 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 0,00 €.

## § 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 64.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 61 en 62 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	0,00 €
Uitgaven : .....	0,00 €

Het begrotingsjaar 2007 eindigt dus met een nulsaldo.

G. « Fonds wallon d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine » (Waals fonds van voorschotten voor het herstel van schade veroorzaakt door grondwaterwinning en -oppomping)

Op de datum van opmaking van de algemene rekening 2007, werden de rekeningen van die instelling niet overgemaakt aan de Waalse administratie, noch aan het Rekenhof.

H. « Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique » (Waals instituut voor Evaluatie, Toekomstverwachting en Statistiek)

De eindregeling van de begroting van de instelling van openbaar nut « Institut du Patrimoine wallon » (Waals instituut voor Evaluatie, Toekomstverwachting en Statistiek) wordt als volgt vastgesteld voor het begrotingsjaar 2007:

Ontvangsten en uitgaven gedaan in uitvoering van de begroting

§ 1. - Vaststelling van de ontvangsten

**Art. 65.** De ontvangsten aangerekend voor het begrotingsjaar 2007 bedragen in totaal 5.863.843,04 €.

§ 2. - Vaststelling van de uitgaven

**Art. 66.** De ten laste van het begrotingsjaar 2007 aangerekende uitgaven bedragen in totaal 4.113.934,00 €.

§ 3. - Vaststelling van de betalingskredieten

**Art. 67.** De definitieve betalingskredieten voor het begrotingsjaar 2007 worden vastgesteld als volgt :

toegekend bij begrotingsdecreten :	(titel VII) : .....	6.581.000,00 €
2) toe te kennen als aanvullende kredieten voor de uitgaven die de kredieten overschrijden:		93.882,00 €
3) te annuleren : .....		2.560.948,00 €

Het brengt het totaal van de definitieve kredieten, die effectief gebruikt zijn voor het begrotingsjaar 2007, op 4.113.934,00 €.

§ 4. - Resultaat van de begroting

**Art. 68.** Het algemene resultaat van de ontvangsten en uitgaven voor het jaar 2007, zoals blijkt uit de artikelen 65 en 66 van dit decreet, is het volgende :

Ontvangsten : .....	5.863.843,04 €
Uitgaven : .....	4.113.934,00 €

Het begrotingsjaar 2007 wordt dus afgesloten met een ontvangstenoverschot van 1.749.909,04 €.

I. « Centre wallon de Recherches agronomiques » (Waals Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek)

Op de datum van opmaking van de algemene rekening 2007, werden de rekeningen van die instelling niet overgemaakt aan de Waalse administratie, noch aan het Rekenhof.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 10 oktober 2013.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

*Stukken van het Waals Parlement, 842 (2012-2013) Nrs. 1 tot 3.*

*Volledig verslag, openbare vergadering van 9 oktober 2013.*

Bespreking.

Stemming.

## 1 – VASTLEGGINGEN TEN LASTE VAN DE GESPLITSTE KREDIETEN 2007

Begroting	Bij decreet aangewende kredieten	Overdragen kredieten van het vorige jaar	Totaal van de kredieten	Vastleggingen gebreukt tijdens het jaar	VERSCHIL TUSSEN KREDIETEN EN GEBOEKTE VASTLEGGINGEN			
					Vastleggingen die de kredieten overschrijden	Beschikbare kredieten	Naar het volgende jaar overgedragen	Te schrappen kredieten
<b>I. LOPENDE VERRICHTINGEN</b>								
M.R.W.	1.915.863.000,00		1.915.863.000,00	1.329.230.763,90				586.632.236,10
M.E.T.	545.857.000,00		545.857.000,00	543.115.568,84				2.741.431,16
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>2.461.720.000,00</b>		<b>2.461.720.000,00</b>	<b>1.872.346.332,74</b>				<b>589.373.667,26</b>
<b>II. KAPITAALVERRICHTINGEN</b>								
M.R.W.	949.585.000,00		949.585.000,00	899.594.761,87				49.990.238,13
M.E.T.	226.527.000,00		226.527.000,00	223.007.244,50				3.519.755,50
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>1.176.112.000,00</b>		<b>1.176.112.000,00</b>	<b>1.122.602.006,37</b>				<b>53.509.993,63</b>
<b>LOPENDE VERRICHTINGEN EN KAPITAALVERRICHTINGEN</b>								
M.R.W.	2.865.448.000,00		2.865.448.000,00	2.228.825.525,77				636.622.474,23
M.E.T.	772.384.000,00		772.384.000,00	766.122.813,34				6.261.186,66
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>3.637.832.000,00</b>		<b>3.637.832.000,00</b>	<b>2.994.948.339,11</b>				<b>642.883.660,89</b>

## 2 - REKENINGUITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE WAALSE GEWEST VOOR HET WAALSE GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 - ONTVANGSTEN

Aard van de ontvangsten (1)	STAND VAN DE ONTVANGSTEN						VERSCHIL TUSSEN GEBOEKTE VOORUITZICHTEN EN ONTVANGSTEN GEBOEKT	
	Vooruitzichten (2)	Vandegstelde rechten (3)	Aangewende ontvangsten (4)	Vandegstelde rechten et recettes impôtaires (5)	Te schrappen op 'n onbevestigde subsidie te brengen rechten (6)	Over te dragen (7)	Hogere vooruitzichten dan de aantekening (8)	Hogere invoering dan de voorzichten (9)
<b>Lopende ontvangsten</b>								
Fiscale ontvangsten	1.740.132.000,00	1.709.520.300,56	1.707.913.441,99	1.606.459,66	478.383,70	1.128.475,06	225.153.099,52	192.034.541,42
Niet-fiscale ontvangsten	3.657.721.000,00	3.660.752.515,70	3.648.623.794,34	12.128.521,36	4.810.720,19	7.317.801,17	12.810.916,81	3.713.781,25
Specifieke ontvangsten	231.525.000,00	2.969.304.947,72	236.451.755,08	2.732.753.192,64	2.730.527.646,03	2.225.506,61	595.026,21	5.621.781,29
<b>Totaal</b>	<b>5.629.378.000,00</b>	<b>8.339.577.564,98</b>	<b>5.593.088.991,32</b>	<b>2.746.488.573,66</b>	<b>2.735.816.789,92</b>	<b>10.671.783,74</b>	<b>238.559.112,54</b>	<b>202.270.103,96</b>
<b>Aangewende ontvangsten</b>	<b>78.273.000,00</b>	<b>113.574.299,55</b>	<b>93.428.974,64</b>	<b>20.145.324,91</b>	<b>1.445.429,42</b>	<b>18.699.835,49</b>	<b>12.292.029,96</b>	<b>27.448.004,60</b>
<b>Totaal lopende ontvangsten</b>	<b>5.707.651.000,00</b>	<b>8.453.151.864,53</b>	<b>5.686.517.965,96</b>	<b>2.766.633.898,57</b>	<b>2.737.262.229,34</b>	<b>29.371.609,23</b>	<b>250.851.142,50</b>	<b>229.718.108,46</b>
<b>Kapitaalontvangsten</b>								
Fiscale ontvangsten	447.127.000,00	441.518.133,73	441.518.133,73	0,00	0,00	0,00	5.608.346,27	0,00
Niet-fiscale ontvangsten	2.032.000,00	2.736.569,27	2.489.143,97	247.425,30	100.147,92	1.47.278,28	475.042,01	942.185,58
Specifieke ontvangsten	4.780.000,00	37.737.093,45	6.417.193,97	31.319.899,48	3.344.403,61	27.975.493,87	716.391,61	2.353.587,58
<b>Totaal</b>	<b>453.929.000,00</b>	<b>481.991.816,45</b>	<b>450.424.471,67</b>	<b>31.567.324,78</b>	<b>3.444.552,63</b>	<b>28.122.772,15</b>	<b>6.800.279,89</b>	<b>3.295.773,56</b>
<b>Aangewende ontvangsten</b>	<b>9.820.000,00</b>	<b>27.292.614,28</b>	<b>18.977.104,83</b>	<b>8.315.809,43</b>	<b>1.497.813,71</b>	<b>6.817.695,72</b>	<b>253.520,60</b>	<b>9.410.621,45</b>
<b>Totaal kapitaalontvangsten</b>	<b>463.749.000,00</b>	<b>509.284.432,73</b>	<b>469.401.598,52</b>	<b>39.882.834,21</b>	<b>4.942.366,24</b>	<b>34.940.167,87</b>	<b>7.053.800,49</b>	<b>12.706.399,01</b>
<b>Ophoerend van leningen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Totaal aangewende ontvangsten</b>	<b>38.093.800,00</b>	<b>148.366.913,83</b>	<b>112.496.079,49</b>	<b>28.460.834,34</b>	<b>2.943.255,15</b>	<b>25.517.591,21</b>	<b>12.545.550,56</b>	<b>56.858.638,05</b>
<b>Totaal overige ontvangsten</b>	<b>6.853.307.800,00</b>	<b>8.821.569.353,43</b>	<b>6.843.513.484,99</b>	<b>2.778.055.898,44</b>	<b>2.739.261.542,55</b>	<b>38.794.555,89</b>	<b>248.338.392,43</b>	<b>205.565.377,42</b>
<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>	<b>6.171.496.800,00</b>	<b>8.982.438.297,26</b>	<b>6.155.919.564,48</b>	<b>2.896.516.732,79</b>	<b>2.742.204.595,68</b>	<b>64.512.137,16</b>	<b>257.984.942,99</b>	<b>242.424.587,47</b>

3 - UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING VAN HET WAALSE GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 - UITGAVEN

	AANWENDING VAN DE KREDIETEN					STAND VAN DE UITGAVEN					VEREFFENING VAN DE KREDIETEN			
	Oorspronkelijke kredieten		Afschrijving van de kredieten (aanvullende afschrijvingen)		Overgevoerd krediet	Totale = 2+3-4+5	Budgetaire verrichtingen		Uitgevoerd, waarschijnlijk goedgekeurd of beslist	Nog te reguleren beslissingen op 31/12/2008 = 5-10	Tot te leveren normaal kredieten	Overgevoerd krediet	Te schrappen niet goedgekeurd krediet	Zelffinansiërende kredieten van 2007
	Posief	Negatief	Posief	Negatief			Prestaties van vorige jaren	Prestaties van het jaar						
<b>I. Lokale uitgaven</b>														
a) met gep. bte kredieten	3.184.889.000,00	2.032.000,00	-35.856.000,00		358.146.946,30	3.469.231.946,10	8.612.749,24	2.959.632.602,36	2.968.245.405,60	0,00	1.688,25	332.804.598,54	168.188.693,31	2.968.245.405,60
b) ordinarisatoeringkredieten	2.059.427.000,00	7.037.000,00	-134.674.000,00		0,00	1.922.873.000,00	19.263.542,82	1.833.919.904,99	1.853.185.447,91	0,00	0,00	0,00	67.624.552,09	1.853.185.447,91
= a + b	5.244.316.000,00	9.069.000,00	-170.524.000,00		358.146.946,30	5.392.104.946,10	27.876.292,06	4.793.552.507,35	4.821.430.853,51	0,00	1.688,25	332.804.598,54	235.813.245,40	4.821.430.853,51
<b>2. Kapitaaluitgaven</b>														
a) met gep. bte kredieten	187.961.000,00	5.024.000,00	-2.215.000,00		40.695.791,43	231.467.791,43	4.614.536,68	191.454.464,32	196.068.993,00	0,00	0,00	30.912.815,11	2.485.963,22	196.068.993,00
b) ordinarisatoeringkredieten	940.089.000,00	367.742.000,00	-1.676.000,00		0,00	1.106.105.000,00	32.416.448,59	925.437.833,09	977.894.278,59	0,00	0,00	0,00	128.210.721,41	977.894.278,59
= a + b	1.128.050.000,00	372.766.000,00	-1.891.000,00		40.695.791,43	1.337.572.791,43	37.030.985,27	1.116.932.297,41	1.173.963.271,59	0,00	0,00	30.912.815,11	130.696.684,63	1.173.963.271,59
<b>III. Lokale uitgaven en kapitaaluitgaven</b>														
a) met gep. bte kredieten	3.372.850.000,00	7.076.000,00	-38.069.000,00		398.842.737,73	3.700.699.737,73	13.227.285,92	3.133.087.396,68	3.164.314.398,60	0,00	1.688,25	363.717.413,65	170.699.453,63	3.164.314.398,60
b) ordinarisatoeringkredieten	3.019.446.000,00	7.749.000,00	-136.350.000,00		0,00	3.028.915.000,00	71.681.991,42	2.761.397.735,00	2.833.073.726,50	0,00	0,00	0,00	195.835.273,50	2.833.073.726,50
= a + b	6.402.296.000,00	14.825.000,00	-172.419.000,00		398.842.737,73	6.729.614.737,73	84.909.277,34	5.914.485.131,68	5.997.388.125,10	0,00	1.688,25	363.717.413,65	366.534.727,13	5.997.388.125,10

**4 - UITVOERINGSREKENING VAN DE ONTVANGSTEN, VASTLEGGINGEN EN ORDONNANCERINGEN - VARIABLE KREDIETEN  
BEGROTINGSJAAR 2007**

BEGROTTING	GEPLANDE UITGAVEN	AANGEBODE ONTVANGSTEN		VASTLEGGINGEN		VARIËRINGEREN VAN FUNDUS VAN DE JAAREN	BESCHIKBAAR 31/12/2007	OVERSCHRIJDINGEN 21/12/2007	SALDO 31/12/2007 (10)=(9)+(8) (10)=(9)-(8)-(7)
		Saldo 31/12/06 (3)	Lopend jaar (4)	TOTAAL (3)+(4)	(5)				
<b>I. LOPENDE VERRICHTINGEN</b>									
M.B.W.	31.150.000,00	41.236.400,95	45.717.067,67	86.953.488,63	42.308.348,75	406.883,18	45.082.023,05	0,00	45.082.023,05
M.E.T.	12.455.000,00	7.199.726,95	8.870.650,88	16.070.377,83	9.456.742,40	152.914,80	6.766.550,23	0,00	6.766.550,23
ALGEMEEN BEGROTTING	49.605.000,00	48.436.127,90	54.587.718,55	103.023.866,45	51.765.091,15	589.797,98	51.848.573,28	0,00	51.848.573,28
<b>II. KAPITAALVERRICHTINGEN</b>									
M.B.W.	42.488.000,00	34.453.473,71	57.818.340,94	92.271.814,65	48.649.551,36	981.098,87	44.603.322,36	0,00	44.603.322,36
M.E.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ALGEMEEN BEGROTTING	42.488.000,00	34.453.473,71	57.818.340,94	92.271.814,65	48.649.551,36	981.098,87	44.603.322,36	0,00	44.603.322,36
<b>LOPENDE VERRICHTINGEN EN KAPITAALVERRICHTINGEN</b>									
M.B.W.	75.638.000,00	75.689.874,66	103.535.428,61	179.225.203,27	90.957.899,91	1.417.982,05	89.685.345,41	0,00	89.685.345,41
M.E.T.	12.455.000,00	7.199.726,95	8.870.650,88	16.070.377,83	9.456.742,40	152.914,80	6.766.550,23	0,00	6.766.550,23
ALGEMEEN BEGROTTING	88.093.000,00	82.889.601,61	112.406.079,49	195.295.581,10	100.414.642,31	1.570.896,85	96.451.895,64	0,00	96.451.895,64
<b>ORDONNANCERINGEN</b>									
		Saldo 31/12/06 (3)	Lopend jaar (4)	TOTAAL (3)+(4)	(6)	NIET- GEREGULEERDE BETALINGEN (7)	BESCHIKBAAR 31/12/2007 (8) = (5)-(6)	OVERSCHRIJDINGEN 21/12/2007 (9) = (6)-(7)	SALDO 31/12/2007 (10) = (8)+(9) (10) = (5)-(8)-(7)
M.B.W.	31.150.000,00	63.377.344,70	45.717.067,67	109.094.412,37	36.425.891,90		72.668.540,47	0,00	72.668.540,47
M.E.T.	12.455.000,00	18.850.560,79	8.870.650,88	27.721.211,67	8.326.521,07		19.394.690,60	0,00	19.394.690,60
ALGEMEEN BEGROTTING	49.605.000,00	82.227.905,49	54.587.718,55	136.815.644,04	44.752.412,97		92.063.231,07	0,00	92.063.231,07
<b>I. LOPENDE VERRICHTINGEN</b>									
M.B.W.	42.488.000,00	37.746.500,49	57.818.340,94	115.564.841,43	39.537.244,30		76.027.597,13	0,00	76.027.597,13
M.E.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00
ALGEMEEN BEGROTTING	42.488.000,00	37.746.500,49	57.818.340,94	115.564.841,43	39.537.244,30		76.027.597,13	0,00	76.027.597,13
<b>II. KAPITAALVERRICHTINGEN</b>									
M.B.W.	75.638.000,00	121.123.845,19	103.535.428,61	224.659.273,80	75.963.136,20		148.696.137,60	0,00	148.696.137,60
M.E.T.	12.455.000,00	18.850.560,79	8.870.650,88	27.721.211,67	8.326.521,07		19.394.690,60	0,00	19.394.690,60
ALGEMEEN BEGROTTING	88.093.000,00	139.974.405,98	112.406.079,49	252.380.485,47	84.289.657,27		168.090.828,20	0,00	168.090.828,20

N.B. Verschil van 6.000.000,00 € tussen de ontvangsten aangewend tijdens het lopend jaar MRW T1, DO11, Prg01, Ar1 51, Ar2 07 : wijziging van de aanrekening op 27/05/2007 n het Fonds voor Industriële Vernieuwing

N.B. Verschil van 6.250,00 € Dag. ordonn MRW T2, DO13, Prg05, Ar1 01 Ar2 01

**5 - UITVOERINGSREKENING VAN DE ONTVANGSTEN, VASTLEGGINGEN EN ORDONNANCERINGEN - BIJZONDERE AFDELING  
BEGROTINGSJAAR 2007**

BEGROTING	VOORUITZICHTEN		SALDO 31.12.2006	ONTVANGSTEN	BESCHIKBAAR	VASTLEGGINGEN	VERMINDERINGEN VAN DE FISCIJS BORIJGE JAREN	SALDO 31.12.2007
	ONTVANGSTEN	UITGAFEN						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(3)	(7)	(8)	(9)=(8)-(7)+(8)
<b>I. LOPEDE VERRICHTINGEN</b>								
M.R.W. - rekeningen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-209.795.538,80	85.765.139,98	-124.030.398,82	30.491.941,95	6.436.521,86	-148.085.818,91
M.E.T. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-209.795.538,80</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>-124.030.398,82</b>	<b>30.491.941,95</b>	<b>6.436.521,86</b>	<b>-148.085.818,91</b>
<b>II. KAPITAALVERRICHTINGEN</b>								
M.R.W. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
M.E.T. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>LOPEDE VERRICHTINGEN EN KAPITAALVERRICHTINGEN</b>								
M.R.W. - rekeningen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-209.795.538,80	85.765.139,98	-124.030.398,82	30.491.941,95	6.436.521,86	-148.085.818,91
M.E.T. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-209.795.538,80</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>-124.030.398,82</b>	<b>30.491.941,95</b>	<b>6.436.521,86</b>	<b>-148.085.818,91</b>
<b>I. LOPEDE VERRICHTINGEN</b>								
M.R.W. - rekeningen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-50.561.466,89	85.765.139,98	35.203.673,09	76.323.462,83	9.441.677,15	-41.119.789,74
M.E.T. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-50.561.466,89</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>35.203.673,09</b>	<b>76.323.462,83</b>	<b>9.441.677,15</b>	<b>-41.119.789,74</b>
<b>II. KAPITAALVERRICHTINGEN</b>								
M.R.W. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
M.E.T. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>LOPEDE VERRICHTINGEN EN KAPITAALVERRICHTINGEN</b>								
M.R.W. - rekeningen A	158.829.000,00	135.000.000,00	-50.561.466,89	85.765.139,98	35.203.673,09	76.323.462,83	9.441.677,15	-41.119.789,74
M.E.T. - rekeningen A	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>ALGEMEEN BEGROTING</b>	<b>158.829.000,00</b>	<b>135.000.000,00</b>	<b>-50.561.466,89</b>	<b>85.765.139,98</b>	<b>35.203.673,09</b>	<b>76.323.462,83</b>	<b>9.441.677,15</b>	<b>-41.119.789,74</b>